Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

REGULAMENTUL (Euratom) NR. 302/2005 AL COMISIEI

din 8 februarie 2005

privind aplicarea garanțiilor nucleare Euratom

(JO L 54, 28.2.2005, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul (UE) nr. 519/2013 al Comisiei din 21 februarie 2013	L 158	74	10.6.2013

▼B

REGULAMENTUL (Euratom) NR. 302/2005 AL COMISIEI

din 8 februarie 2005

privind aplicarea garanțiilor nucleare Euratom

CUPRINS

Regulamentul (Euratom) nr. 302/2005 al Comisiei privind aplicarea garanțiilor nucleare Euratom

Capitolul I	Domeniu de aplicare și definiții
Capitolul II	Caracteristici tehnice fundamentale și dispoziții speciale privind garanțiile nucleare
Capitolul III	Evidența contabilă a materialelor nucleare
Capitolul IV	Transferuri între state
Capitolul V	Dispoziții speciale
Capitolul VI	Dispoziții speciale aplicabile pe teritoriile statelor membre care dețin arme nucleare
Capitolul VII	Dispoziții finale
ANEXA I	CHESTIONAR PENTRU DECLARAREA CARACTERISTICILOR TEHNICE DE BAZĂ ALE INSTALAȚIILOR
I-A	REACTOARE
I-B	INSTALAȚII CRITICE ȘI DE ENERGIE ZERO
I-C	INSTALAȚII DE CONVERSIE, FABRICARE ȘI REPROCESARE
I-D	INSTALAȚII DE DEPOZITARE
I-E	INSTALAȚII DE SEPARARE A IZOTOPILOR
I-F	INSTALAȚII CARE FOLOSESC MATERIAL NUCLEAR ÎN CANTITĂȚI MAI MARI DE UN KILOGRAM EFECTIV
I-G	INSTALAȚII ALE STATELOR CANDIDATE DIN ZONA DE BILANȚ MATERIAL GLOBAL (CAM)
I-H	INSTALAȚII DE TRATARE SAU DE DEPOZITARE A DEȘEURILOR
I-J	ALTE INSTALAȚII
ANEXA II	DESCRIERE GENERALĂ A AMPLASAMENTULUI

▼B

ANEXA III	RAPORT PRIVIND VARIAȚIILE DE STOCURI (RVS)
ANEXA IV	RAPORT PRIVIND BILANȚUL MATERIAL (RBM)
ANEXA V	SITUAȚIA STOCURILOR FIZICE (SSF)
ANEXA VI	NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND EXPORTURILE/EXPEDIȚIILE DE MATERIALE NUCLEARE
ANEXA VII	NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND IMPORTURILE/RECEPȚIILE DE MATERIALE NUCLEARE
ANEXA VIII	RAPORT PRIVIND EXPEDIERILE/EXPORTURILE DE MINEREU
ANEXA IX	CERERE DE DEROGARE PENTRU O INSTALAȚIE DE LA DISPOZIȚIILE PRIVIND FORMA ȘI FRECVENȚA NOTIFICĂRILOR
ANEXA X	RAPORT ANUAL SAU RAPORT DE EXPORT PENTRU MATERIALE NUCLEARE CARE FAC OBIECTUL DEROGĂRII
ANEXA XI	PROGRAM GENERAL DE ACTIVITATE
ANEXA XII	NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND ACTIVITĂȚILE DE TRATARE ULTERIOARĂ A DEȘEURILOR
ANEXA XIII	NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND EXPORTURILE/EXPEDIȚIILE DE DEȘEURI CONDIȚIONATE
ANEXA XIV	NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND IMPORTURILE/RECEPȚIILE DE DEȘEURI CONDIȚIONATE
ANEXA XV	RAPORT ANUAL PRIVIND TRANSFERURILE DE DEȘEURI CONDIȚIONATE

▼B

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolele 77, 78, 79 și 81,

având în vedere aprobarea Consiliului,

întrucât:

(1) Regulamentul (Euratom) nr. 3227/76 al Comisiei din 19 octombrie 1976 privind aplicarea dispozițiilor cu privire la garanțiile nucleare Euratom ([1]) definește natura și amploarea obligațiilor prevăzute la articolele 78 și 79 din tratat.

(2) Având în vedere cantitățile din ce în ce mai mari de materiale nucleare produse, utilizate, transportate și reciclate în Comunitate, dezvoltarea comerțului cu aceste materiale și extinderile succesive ale Uniunii Europene, este esențial să se asigure eficacitatea garanțiilor nucleare. Natura și amploarea cerințelor prevăzute la articolul 79 din tratat și definite de Regulamentul (Euratom) nr. 3227/76 trebuie, prin urmare, să fie actualizate având în vedere elementele nou apărute, în special în domeniul nuclear și în domeniul tehnologiei informației.

(3) Belgia, Danemarca, Germania, Grecia, Spania, Irlanda, Italia, Luxemburg, Țările de Jos, Austria, Portugalia, Finlanda, Suedia și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice au încheiat cu Agenția Internațională a Energiei Atomice Acordul 78/164/Euratom ([2]) în aplicarea articolului III alineatele (1) și (4) din Tratatul privind neproliferarea armelor nucleare. Acordul 78/164/Euratom a intrat în vigoare la 21 februarie 1977 și a fost completat cu Protocolul adițional 1999/188/Euratom ([3]), care a intrat în vigoare la 30 aprilie 2004.

(4) Acordul 78/164/Euratom conține un angajament special introdus de Comunitate în ceea ce privește aplicarea garanțiilor referitoare la materiile prime și materialele fisionabile speciale pe teritoriile statelor membre care nu au arme nucleare proprii și care sunt părți la Tratatul de neproliferare a armelor nucleare.

(5) Procedurile definite prin Acordul 78/164/Euratom sunt rezultatul unor negocieri internaționale de mare anvergură cu Agenția Internațională a Energiei Atomice privind aplicarea articolului III alineatele (1) și (4) din Tratatul de neproliferare a armelor nucleare. Aceste proceduri au fost aprobate de consiliul guvernatorilor Agenției.

([1]) JO L 363, 31.12.1976, p. 1, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (Euratom) nr. 2130/93 (JO L 191, 31.7.1993, p. 75).
([2]) JO L 51, 22.2.1978, p. 1.
([3]) JO L 67, 13.3.1999, p. 1.

▼B

(6) Comunitatea, Regatul Unit și Agenția Internațională a Energiei Atomice sunt părți la un acord privind aplicarea garanțiilor nucleare în Regatul Unit, în cadrul Tratatului de neproliferare a armelor nucleare ([1]). Acordul respectiv a intrat în vigoare la 14 august 1978 și a fost completat cu un protocol adițional care a intrat în vigoare la 30 aprilie 2004.

(7) Comunitatea, Franța și Agenția Internațională a Energiei Atomice sunt părți la un acord privind aplicarea garanțiilor nucleare în Franța ([2]). Acordul respectiv a intrat în vigoare la 12 septembrie 1981 și a fost completat cu un protocol adițional care a intrat în vigoare la 30 aprilie 2004.

(8) Pe teritoriile Franței și Regatului Unit, anumite instalații sau părți ale acestora, precum și anumite materiale pot fi implicate în ciclul de producție din rațiuni de apărare. În consecință, trebuie să se aplice proceduri de garanții nucleare speciale care să țină cont de aceste circumstanțe.

(9) Consiliul European, întrunit la Lisabona, la 23 și 24 martie 2000, a subliniat necesitatea de a promova dezvoltarea celor mai moderne tehnologii ale informației și rețele de telecomunicații, precum și a conținutului destinat acestor rețele.

(10) Având în vedere Protocolul adițional 1999/188/Euratom, se solicită statelor membre să comunice Comisiei anumite informații, printre care o descriere generală a amplasamentelor, notificarea prealabilă a tratării deșeurilor și rapoarte privind transferul anumitor deșeuri condiționate.

(11) Orientările adoptate pentru aplicarea prezentului regulament trebuie să respecte în întregime angajamentele Comunității în acest domeniu, în special cele care rezultă din Protocolul adițional 1999/188/Euratom, precum și din protocoalele adiționale la acordul pentru aplicarea garanțiilor nucleare în Regatul Unit în legătură cu Tratatul de neproliferare a armelor nucleare și cu acordul corespunzător pentru Franța.

(12) Dispozițiile privind securitatea adăugate la regulamentul de procedură al Comisiei ([3]) prin Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei ([4]) trebuie să fie aplicate informațiilor, cunoștințelor și documentelor dobândite de părți, fără a aduce atingere Regulamentului nr. 3 al Consiliului din 31 iulie 1958 de punere în aplicare a articolului 24 din Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice ([5]).

([1]) Document AIEA INFCIRC/263 din octombrie 1978.
([2]) Document AIEA INFCIRC/290 din decembrie 1981.
([3]) JO L 308, 8.12.2000, p. 26, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Decizia 2004/563/CE, Euratom (JO L 251, 27.7.2004, p. 9).
([4]) JO L 317, 3.12.2001, p. 1.
([5]) JO L 17, 6.10.1958, p. 406/58.

▼B

(13) Din motive de claritate, Regulamentul nr. 3227/76 (Euratom) ar trebui înlocuit cu prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DOMENIU DE APLICARE ȘI DEFINIȚII

Articolul 1

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament se aplică oricărei persoane sau întreprinderi care înființează sau exploatează o instalație de producere, separare, reprocesare, depozitare sau altă utilizare a materiei prime sau a materialului fisionabil special.

Prezentul regulament nu se aplică deținătorilor de produse finite utilizate în scopuri nenucleare, produse ce înglobează materiale nucleare care sunt practic nerecuperabile.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „state membre care nu dețin arme nucleare” înseamnă Belgia, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Estonia, Grecia, Spania, Irlanda, ►**M1** Croația ◄, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, Slovenia, Slovacia, Finlanda și Suedia;

2. „state membre care dețin arme nucleare” înseamnă Franța și Regatul Unit;

3. „țară terță” înseamnă orice stat care nu este membru al Comunității Europene a Energiei Atomice;

4. „materiale nucleare” înseamnă minereuri, materii prime sau materiale fisionabile speciale, astfel cum sunt definite la articolul 197 din tratat;

5. „deșeuri” înseamnă materiale nucleare în concentrații sau forme chimice considerate irecuperabile din motive practice sau economice și care se pot elimina;

6. „deșeuri conservate” înseamnă deșeuri provenite din tratare sau dintr-un accident de exploatare, măsurate sau estimate pe bază de măsurători, care au fost transferate într-un loc determinat din zona de bilanț material de unde pot fi recuperate;

▼B

7. „deșeuri condiționate” înseamnă deșeuri, măsurate sau estimate pe bază de măsurători, care au fost condiționate într-un mod (de exemplu, în sticlă, ciment, beton sau bitum) care le face improprii pentru utilizare ulterioară în scop nuclear;

8. „deșeuri eliminate în mediu” înseamnă deșeuri, măsurate sau estimate pe bază de măsurători, care au fost irevocabil eliminate în mediul înconjurător ca rezultat al unei acțiuni planificate de eliminare a deșeurilor;

9. „categorii” (de materiale nucleare) înseamnă uraniu natural, uraniu sărăcit, uraniu îmbogățit cu uraniu-235 sau uraniu-233, toriu, plutoniu și orice alt material pe care Consiliul îl poate determina, hotărând cu majoritate calificată, la propunerea Comisiei;

10. „articol” înseamnă o unitate identificabilă, cum ar fi un ansamblu de combustibil sau un ac de combustibil;

11. „lot” înseamnă o porțiune de material nuclear considerată ca o unitate, din rațiuni contabile, într-un punct de măsurare principal și pentru care compoziția și cantitatea sunt definite printr-un set unic de specificații sau măsurări. Materialul nuclear poate fi în vrac sau conținut într-o serie de articole;

12. „date privind lotul” înseamnă masa totală a fiecărei categorii de material nuclear și, în cazul plutoniului și uraniului, compoziția izotopică, după caz. Pentru raportare, masa articolelor individuale din lot se însumează înainte de a se face rotunjirea la cea mai apropiată unitate;

13. „kilogram efectiv” este o unitate specială utilizată în aplicarea garanțiilor nucleare pentru materialele nucleare, obținută prin considerarea:

   (a) pentru plutoniu, a masei sale exprimate în kilograme;

   (b) pentru uraniu cu un grad de îmbogățire de cel puțin 0,01 (1 %), a masei sale în kilograme înmulțită cu pătratul îmbogățirii sale;

   (c) pentru uraniu cu un grad de îmbogățire sub 0,01(1 %) și peste 0,005 (0,5 %), a masei sale în kilograme înmulțită cu 0,0001 și

   (d) pentru uraniu sărăcit, cu un grad de îmbogățire de cel mult 0,005 (0,5 %), și pentru toriu, a masei sale în kilograme înmulțită cu 0,00005;

14. „zonă de bilanț material” înseamnă o zonă astfel încât, pentru stabilirea bilanțului material:

   (a) să se poată determina cantitatea de material nuclear din cadrul fiecărui transfer în sau din fiecare zonă de bilanț material

   și

▼B

(b) să se poată determina, atunci când este necesar, în conformitate cu normele stabilite, stocul fizic de material nuclear din fiecare zonă de bilanț material;

15. „punct de măsurare principal” înseamnă un loc în care materialul nuclear se prezintă într-o formă care permite măsurarea sa pentru a determina fluxul sau stocul de materiale, inclusiv, dar fără să se limiteze la locurile în care materialul nuclear intră în, iese din sau este depozitat în zonele de bilanț material;

16. „stoc contabil” al unei zone de bilanț material înseamnă suma algebrică a stocului fizic determinat de cel mai recent inventar din respectiva zonă de bilanț material și a tuturor variațiilor de stoc care au intervenit de la data realizării respectivului inventar;

17. „stoc fizic” înseamnă suma tuturor estimărilor măsurate sau calculate ale cantităților de material nuclear din loturi, care se găsesc la un moment dat într-o zonă de bilanț material, obținută în conformitate cu normele stabilite;

18. „diferență de inventar” înseamnă diferența dintre stocul fizic și stocul contabil;

19. „diferență între expediție și recepție” înseamnă diferența dintre cantitatea de material nuclear dintr-un lot măsurată în zona de bilanț material de recepție și cantitatea declarată de zona de bilanț material de expediție;

20. „date de bază” înseamnă acele date, înregistrate în timpul măsurării sau calibrării sau folosite pentru a obține relații empirice, care identifică materialul nuclear și oferă date despre lot, printre care: masa componentelor; factorii de conversie pentru determinarea masei elementului; greutatea specifică; concentrația elementului; rapoartele izotopice; relația dintre volum și înregistrările manometrice și relația dintre plutoniul produs și energia generată;

21. „amplasament” înseamnă o zonă delimitată de Comunitate și de statul membru, care cuprinde una sau mai multe instalații, inclusiv instalațiile oprite, definite în caracteristicile lor tehnice de bază aferente, considerându-se că:

(a) instalațiile de tratare sau de depozitare a deșeurilor nu constituie un amplasament propriu-zis;

(b) în cazul unei instalații oprite în care, în general, s-au folosit materii prime sau material fisionabil special în cantități mai mici de un kilogram efectiv, termenul se limitează la locurile cu celule fierbinți sau cele în care s-au desfășurat activități legate de conversia, îmbogățirea, fabricarea sau reprocesarea combustibilului;

▼B

(c) noțiunea de „amplasament” include, de asemenea, toate instalațiile amplasate în același loc cu instalațiile care furnizează sau utilizează servicii esențiale, în special celule fierbinți pentru procesarea materialelor iradiate care nu conțin material nuclear, instalații pentru tratarea, depozitarea și eliminarea deșeurilor și clădiri asociate cu activități specificate în anexa I la Protocolul adițional 1999/188/Euratom și identificate de statul respectiv;

22. „reprezentant al amplasamentului” înseamnă orice persoană, întreprindere sau entitate desemnată de statele membre care răspunde de declarațiile prevăzute la articolul 3 alineatul (2);

23. „instalație” înseamnă un reactor, o instalație critică, o instalație de conversie, o instalație de fabricație, o instalație de reprocesare, o instalație de separare a izotopilor, o instalație de depozitare separată, o instalație de tratare sau de depozitare a deșeurilor sau orice alt loc în care materiile prime sau materialul fisionabil special sunt utilizate în mod obișnuit;

24. „instalație dezafectată” înseamnă o instalație pentru care s-a verificat că structurile reziduale și echipamentele esențiale pentru utilizarea sa au fost înlăturate sau au devenit inoperabile, astfel încât să nu fie folosită pentru depozitare și să nu mai poată fi folosită pentru manipularea, prelucrarea sau utilizarea materiei prime sau a materialului fisionabil special;

25. „instalație oprită” înseamnă o instalație pentru care s-a verificat că operațiunile au fost întrerupte și materialul nuclear a fost înlăturat, dar care nu a fost dezafectată.

CAPITOLUL II

CARACTERISTICI TEHNICE DE BAZĂ ȘI DISPOZIȚII SPECIFICE PRIVIND GARANȚIILE NUCLEARE

Articolul 3

Declararea caracteristicilor tehnice de bază

(1) Orice persoană sau întreprindere care înființează sau exploatează o instalație pentru producerea, separarea, reprocesarea, depozitarea sau altă utilizare a materiei prime sau a materialului fisionabil special declară Comisiei caracteristicile tehnice de bază ale instalației, utilizând chestionarul relevant prezentat în anexa I.

În sensul primului paragraf, prin „utilizarea” materialului nuclear se înțelege, în special, producerea de energie în reactoare, activitățile de cercetare în instalațiile critice sau de energie zero, conversia, fabricarea, reprocesarea, depozitarea, separarea izotopilor și concentrarea minereului, precum și tratarea sau depozitarea deșeurilor.

Producția de minereu face obiectul dispozițiilor articolelor 24 și 25.

▼B

(2) Fiecare stat membru care este parte la Protocolul adițional 1999/188/Euratom desemnează un reprezentant de amplasament, pentru fiecare amplasament de pe teritoriul său, care furnizează Comisiei o declarație ce conține o descriere generală a amplasamentului, utilizând chestionarul prezentat la anexa II.

Declarația se prezintă în termen de 120 zile de la data intrării în vigoare a Protocolului adițional 1999/188/Euratom în statul membru respectiv, iar la data de 1 aprilie a fiecărui an se depun situații actualizate.

Declarația respectă cerințele de la articolul 2 litera (a) punctul (iii) din Protocolul adițional 1999/188/Euratom și este distinctă de declarația impusă în temeiul alineatului (1) din prezentul articol.

(3) Reprezentantului amplasamentului îi revine rolul de a colecta la timp informațiile relevante și de a prezenta descrierea generală a amplasamentului la Comisie, în timp ce responsabilitatea pentru corectitudinea și caracterul complet al declarațiilor revine persoanelor sau întreprinderilor care înființează sau exploatează instalația, iar pentru clădirile dintr-un amplasament care nu implică material nuclear, răspunderea revine statului membru implicat. În măsura în care este posibil, declarațiile prevăzute la alineatele (1) și (2) se prezintă în formă electronică, în cazul în care sunt păstrate în această formă de persoana sau întreprinderea în cauză. În cazul în care informațiile se transmit la Comisie atât în formă electronică, cât și imprimate pe hârtie, forma tipărită este autentică.

Articolul 4

Termene

Declarația privind caracteristicile tehnice de bază ale instalațiilor noi se transmite Comisiei, în conformitate cu articolul 3 alineatul (1), cu cel puțin 200 zile înainte de data la care este programată primirea primului transport de material nuclear.

Pentru instalațiile noi cu un stoc sau producție anuală de material nuclear de peste un kilogram efectiv, toate informațiile relevante privind proprietarul, operatorul, obiectul, amplasamentul, tipul, capacitatea și data estimată pentru darea în exploatare se transmit Comisiei cu cel puțin 200 zile înainte de începerea construcției.

Modificările caracteristicilor tehnice de bază pentru care nu este nevoie de o notificare prealabilă, astfel cum se specifică în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare definite la articolul 6, se transmit Comisiei în termen de 30 zile de la realizarea modificării.

Instalațiile de pe teritoriul statelor care aderă la Uniunea Europeană transmit Comisiei caracteristicile lor tehnice de bază în termen de 30 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament în statul respectiv, cu excepția instalațiilor de tratare a deșeurilor sau a instalațiilor de depozitare a deșeurilor, ale căror caracteristici tehnice de bază se comunică în termen de 120 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament în statul respectiv.

Folosind chestionarul din anexa I, instalațiile de tratare a deșeurilor sau instalațiile de depozitare a deșeurilor existente transmit Comisiei caracteristicile lor tehnice de bază în termen de 120 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament în statul respectiv.

▼B

În cazul altor instalații existente, orice informații suplimentare solicitate de chestionarul de la anexa I se furnizează în termen de 120 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament în statul respectiv.

Articolul 5

Programul activităților

Pentru a permite Comisiei să-și planifice activitățile în domeniul garanțiilor nucleare, persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit Comisiei următoarele informații:

(a) anual, un program general de activități, stabilit pe baza anexei XI, care să indice, în special, datele provizorii pentru realizarea unui inventar fizic;

(b) cel puțin 40 zile înainte de realizarea unui inventar fizic, programul preconizat în acest scop.

Schimbările care afectează programul general de activități și, în special, realizarea inventarelor fizice se comunică fără întârziere Comisiei.

Articolul 6

Dispoziții speciale privind garanțiile nucleare

(1) Hotărând pe baza caracteristicilor tehnice de bază prezentate în conformitate cu dispozițiile articolului 3 alineatul (1) și ale articolului 4, Comisia adoptă dispoziții speciale privind garanțiile nucleare referitoare la punctele indicate la alineatul (2) din prezentul articol. Dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare se stabilesc printr-o decizie a Comisiei adresată persoanei sau întreprinderii în cauză, ținând cont de constrângerile de natură operațională sau tehnică și în urma unei consultări strânse cu persoana sau întreprinderea în cauză și statul membru respectiv.

Persoana sau întreprinderea căreia îi este adresată decizia Comisiei este notificată în acest sens, iar o copie a acestei notificări se transmite statului membru respectiv.

Până la adoptarea deciziei Comisiei referitoare la dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare, persoana sau întreprinderea implicată aplică dispozițiile generale prevăzute de prezentul regulament.

(2) Dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare precizează următoarele:

(a) zonele de bilanț material și selectarea punctelor de măsurare principale pentru determinarea fluxului și a stocurilor de materiale nucleare;

(b) modificările caracteristicilor tehnice de bază pentru care este nevoie de o notificare prealabilă;

▼B

(c) procedurile de ținere a evidențelor privind materialele nucleare pentru fiecare zonă de bilanț material și pentru întocmirea rapoartelor;

(d) frecvența și procedurile necesare pentru efectuarea inventarelor fizice în scopuri contabile, ca parte a măsurilor de garanții nucleare;

(e) măsurile de confinare și supraveghere, în conformitate cu procedurile convenite cu persoana sau întreprinderea în cauză;

(f) procedurile de prelevare de probe de către persoana sau întreprinderea în cauză, doar pentru rațiuni legate de garanțiile nucleare.

(3) Dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare pot specifica și conținutul comunicărilor ulterioare prevăzute în temeiul articolului 5, precum și condițiile în care este nevoie de notificarea prealabilă a expedițiilor și recepțiilor de material nuclear.

(4) Comisia rambursează persoanei sau întreprinderii în cauză costul prestațiilor speciale prevăzute în cadrul dispozițiilor speciale privind garanțiile nucleare sau care rezultă dintr-o cerere specială din partea Comisiei sau a inspectorilor acesteia, pe baza unui deviz estimativ convenit. Suma și modalitățile de rambursare se stabilesc de comun acord de către părțile implicate și se revizuiesc periodic.

CAPITOLUL III

EVIDENȚA CONTABILĂ A MATERIALELOR NUCLEARE

Articolul 7

Sistemul contabil

Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf țin un sistem de contabilitate și control al materialelor nucleare. Acest sistem include evidențe contabile și operaționale și, în special, informații privind cantitățile, categoria, forma și compoziția acestor materiale, în conformitate cu articolul 18, amplasarea lor și obligația specifică privind garanțiile nucleare prevăzută la articolul 17, împreună cu date referitoare la destinatar sau expeditor în cazul transferului de materiale nucleare.

Sistemul de măsurări pe care se bazează evidențele contabile trebuie să fie conform cu cele mai recente standarde internaționale sau să fie echivalent cu aceste standarde, din punct de vedere al calității. Pe baza acestor evidențe, care se păstrează pe o perioadă de cel puțin cinci ani, trebuie să fie posibilă întocmirea și justificarea declarațiilor către Comisie. Evidențele contabile și operaționale sunt puse la dispoziția inspectorilor Comisiei în formă electronică, în cazul în care sunt ținute în această formă de către instalație. Detalii suplimentare pot fi specificate în dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6 pentru fiecare instalație.

▼B

Articolul 8

Evidențe operaționale

Pentru fiecare zonă de bilanț material, evidențele operaționale trebuie să includă, după caz:

(a) datele operaționale utilizate pentru a determina variațiile în ceea ce privește cantitățile și compoziția materialului nuclear;

(b) o listă cu articolele de inventar, cât mai actuală posibil, precum și amplasarea lor;

(c) datele, inclusiv estimările derivate ale erorilor aleatorii și sistematice, obținute prin calibrarea rezervoarelor și instrumentelor, precum și prin prelevare de probe și analiză;

(d) datele care rezultă din măsurile de control calitativ aplicate sistemului de evidență contabilă a materialelor nucleare, inclusiv estimările derivate ale erorilor aleatorii și sistematice;

(e) o descriere a succesiunii acțiunilor întreprinse pentru pregătirea și realizarea unui inventar fizic, precum și pentru garantarea unui inventar corect și complet;

(f) o descriere a dispozițiilor adoptate pentru a determina cauza și magnitudinea oricărei pierderi accidentale sau nemăsurate care ar fi putut apărea;

(g) compoziția izotopică a plutoniului, inclusiv izotopii proveniți din dezintegrare, precum și datele de referință, în cazul în care au fost înregistrate la instalație pentru nevoi operaționale.

Atunci când sunt disponibile, datele menționate la litera (g) se transmit Comisiei, la cererea acesteia.

Articolul 9

Evidențele contabile

Pentru fiecare zonă de bilanț material, evidențele contabile prezintă următoarele:

(a) toate variațiile de stoc, astfel încât să se permită determinarea stocului contabil în orice moment;

(b) toate rezultatele măsurărilor și numărărilor utilizate pentru determinarea stocului fizic;

(c) toate corecțiile aduse variațiillor stocurilor, stocurilor contabile și stocurilor fizice.

▼B

Evidențele contabile legate de orice variație de stoc și de stocul fizic prezintă identificarea materialului, datele lotului și datele de bază pentru fiecare lot. Aceste evidențe se țin separat pentru uraniu, toriu și plutoniu, în conformitate cu categoriile menționate la articolul 18 alineatul (2) litera (b). De asemenea, pentru fiecare modificare a stocului se indică data modificării și, dacă este cazul, zona de bilanț material de expediție sau expeditorul și zona de bilanț material de destinație sau destinatarul.

Articolul 10

Rapoartele contabile

Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf adresează Comisiei rapoarte contabile.

Rapoartele contabile conțin informații disponibile la data raportării și trebuie să fie corectate ulterior, după caz. Rapoartele contabile se transmit Comisiei în format electronic, cu excepția cazurilor în care Comisia a acordat o derogare scrisă sau atunci când se aplică dispozițiile tranzitorii prevăzute la articolul 39.

La cererea motivată a Comisiei, se furnizează precizări sau clarificări suplimentare legate de aceste rapoarte în termen de trei săptămâni.

Articolul 11

Inventar contabil inițial

Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit Comisiei, în termen de 30 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, un inventar contabil inițial al tuturor materialelor nucleare deținute, folosind formatul prezentat la anexa V. Prezentul articol nu se aplică persoanelor sau întreprinderilor care au transmis deja un inventar contabil inițial în temeiul Regulamentului (Euratom) nr. 3227 sau instalațiilor de tratare a deșeurilor sau de depozitare a deșeurilor.

Articolul 12

Raport privind variațiile stocurilor

(1) Pentru fiecare zonă de bilanț material, persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit Comisiei rapoarte privind variațiile stocurilor pentru toate materialele nucleare, folosind formatul prezentat la anexa III.

Cu excepția cazului în care se specifică altfel în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6 pentru o instalație, aceste rapoarte se trimit lunar, cu cel puțin 15 zile înainte de sfârșitul lunii, și ele conțin toate variațiile de stoc care s-au produs sau au fost constatate în cursul acelei luni.

▼B

(2) Pentru lunile în care se face un inventar fizic și atunci când data efectuării acestuia nu coincide cu ultima zi din lună, se transmit două rapoarte separate privind variația stocurilor:

(a) un prim raport privind variația stocurilor care să conțină orice modificare a stocului până la data efectuării inventarului fizic, inclusiv; acest raport se transmite cel târziu odată cu cel de-al doilea raport privind variația stocurilor sau împreună cu situația stocului fizic și cu raportul privind zona de bilanț material, în cazul în care acestea din urmă sunt transmise înainte de al doilea raport privind variația stocurilor;

(b) un al doilea raport privind variația stocurilor care conține toate modificările stocurilor de la prima zi după data efectuării inventarului fizic până la sfârșitul lunii, care se transmite în termen de 15 zile de la sfârșitul lunii.

(3) Pentru lunile în care nu au apărut variații ale stocurilor, persoanele sau întreprinderile implicate transmit raportul privind variația stocurilor reportând stocul contabil final al lunii precedente.

(4) Pentru a putea fi raportate ca o singură variație a stocurilor, micile variații de stoc, cum ar fi transferurile de probe pentru analiză, se pot grupa, în conformitate cu dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6 pentru instalația respectivă.

(5) Rapoartele privind variațiile de stocuri pot fi însoțite de comentarii care explică variațiile stocurilor.

Articolul 13

Raport privind zona de bilanț material și situația stocurilor fizice

Pentru fiecare zonă de bilanț material, persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit Comisiei:

(a) rapoarte de bilanț material, în conformitate cu anexa IV, care prezintă:

(i) stocul fizic inițial;

(ii) variațiile de stoc (întâi creșterile, apoi descreșterile);

(iii) stocul contabil final;

(iv) stocul fizic final;

(v) diferențele de inventar;

(b) o situație a stocului fizic, în conformitate cu anexa V, care să prezinte toate loturile separat.

▼B

Rapoartele și situația se transmit cât mai curând posibil și, cel târziu, în termen de 30 zile de la data la care s-a efectuat un inventar fizic.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6 pentru o instalație, un inventar fizic se întocmește în fiecare a calendaristic, iar perioada dintre două inventare fizice succesive nu depășește 14 luni.

Articolul 14

Rapoarte speciale

Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit Comisiei un raport special ori de câte ori apar împrejurările menționate la articolele 15 sau 22.

Tipul de informații care pe care trebuie să le conțină aceste rapoarte se indică în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6.

Se furnizează fără întârziere rapoartele speciale, precum și celelalte detalii sau explicații suplimentare care pot fi cerute eventual de Comisie în legătură cu aceste rapoarte.

Articolul 15

Împrejurări excepționale

Un raport special se întocmește în următoarele cazuri:

(a) în cazul în care, ca urmare a unor împrejurări sau incidente excepționale, există motive să se considere că s-a produs sau există posibilitatea să se fi produs o creștere sau o pierdere de material nuclear peste limitele specificate pentru aceste scopuri în dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6;

(b) în cazul în care s-a produs o schimbare neprevăzută a condițiilor de confinare față de starea specificată în dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6, într-o măsură care face posibilă înlăturarea neautorizată a materialului nuclear.

Persoanele sau întreprinderile în cauză prezintă aceste rapoarte imediat ce își dau seama de apariția oricărei astfel de pierderi sau creșteri sau schimbări bruște ale condițiilor de confinare sau a oricărei situații care îi îndreptățește să considere că a apărut un astfel de incident. Se menționează, de asemenea, cauzele de îndată ce sunt cunoscute.

Articolul 16

Raportarea transformărilor nucleare

În privința reactoarelor, datele calculate privind transformările nucleare se declară în raportul privind variațiile stocului, cel mai târziu la data la care combustibilul iradiat este transferat din zona de bilanț material a reactorului. De asemenea, în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6 se pot preciza alte proceduri de înregistrare și raportare a transformărilor nucleare.

▼B

Articolul 17

Obligații speciale privind garanțiile nucleare

(1) Materialele nucleare care se aplică obligațiilor specifice privind garanțiile nucleare introduse de Comunitate într-un acord încheiat cu o țară terță sau cu o organizație internațională sunt incluse separat pentru fiecare obligație în următoarele notificări, cu excepția dispozițiilor contrare care rezultă dintr-un astfel de acord:

(a) stoc contabil inițial prevăzut la articolul 11;

(b) rapoarte privind variația stocurilor, inclusiv stocurile contabile finale prevăzute la articolul 12;

(c) rapoartele privind bilanțul material și situațiile stocului fizic prevăzute la articolul 13;

(d) importurile și exporturile prognozate, prevăzute la articolele 20 și 21.

Cu excepția cazurilor în care se interzice în mod expres în unul din acordurile menționate, o astfel de identificare separată nu exclude posibilitatea amestecului fizic al materialelor.

(2) Alineatul (1) nu se aplică acordurilor încheiate de Comunitate și statele membre cu Agenția Internațională a Energiei Atomice.

Articolul 18

Unități de masă și categorii de materiale nucleare

(1) În comunicările menționate de prezentul regulament, cantitățile de materiale la care se aplică acesta din urmă sunt exprimate în grame.

Evidențele contabile corespunzătoare privind materialele se țin în grame sau în unități mai mici. Ele se țin astfel încât să se garanteze că datele furnizate sunt de încredere și, în special, sunt în conformitate cu practicile curente din statele membre.

În comunicări, cantitățile pot fi rotunjite la unitatea inferioară în cazul în care prima zecimală este de la 0 la 4 și se rotunjesc la unitatea superioară în cazul în care prima zecimală este de la 5 la 9.

(2) Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6, comunicările includ următoarele elemente:

(a) masa totală a elementelor uraniu, toriu, plutoniu, precum și, pentru uraniu îmbogățit, masa totală a izotopilor fisionabili;

(b) rapoarte de bilanț material separate, precum și înregistrări separate în rapoartele privind variațiile de stoc și în situațiile privind inventarul fizic pentru următoarele categorii de materiale nucleare:

(i) uraniu sărăcit;

(ii) uraniu natural;

▼B

(iii) uraniu îmbogățit cu mai puțin de 20 %;

(iv) uraniu îmbogățit cu cel puțin 20 %;

(v) plutoniu;

(vi) toriu.

Articolul 19

Derogări

(1) Comisia poate acorda producătorilor și utilizatorilor de materiale nucleare o derogare scrisă de la normele privind forma și frecvența comunicărilor prevăzute la articolele 10-18, pentru a ține cont de orice împrejurări specifice în care sunt utilizate sau produse materialele care intră sub incidența garanțiilor nucleare.

Derogarea se acordă în urma prezentării unei cereri de către persoana sau întreprinderea implicată, folosind formularul prezentat la anexa IX.

Derogarea se acordă doar pentru ansamblul unei zone de bilanț material în care materialul nuclear nu este procesat sau depozitat împreună cu materiale nucleare pentru care nu se poate acorda derogare.

(2) Comisia poate acorda o derogare pentru o zonă de bilanț material care deține:

(a) cantități de material nuclear care sunt de același ordin de mărime cu cele specificate în anexa I-G, care sunt păstrate ca atare pe perioade lungi;

(b) uraniu sărăcit, uraniu natural sau toriu utilizat exclusiv în activități nenucleare;

(c) materiale speciale fisionabile, în cazul în care sunt folosite în cantități exprimate în grame sau mai mici, cum ar fi elementele sensibile ale instrumentelor;

(d) plutoniu cu o concentrație izotopică de plutoniu-238 de peste 80 %.

(3) Persoanele sau întreprinderile cărora li s-a acordat o derogare transmit Comisiei un raport anual, până la data de 31 ianuarie a fiecărui an, utilizând formularul prezentat la anexa X. Acest raport descrie situația la sfârșitul anului calendaristic anterior.

(4) În cazul exporturilor de material nuclear către o terță țară, persoanele sau întreprinderile cărora li s-a acordat o derogare transmit Comisiei un raport cât mai rapid posibil, cel târziu cu 15 zile înainte de sfârșitul lunii în care a avut loc exportul, folosind formularul prezentat la anexa X. Acest raport prezintă cantitatea de material nuclear exportată și stocul de material nuclear care rămâne sub incidența derogării.

▼B

(5) În cazul importurilor de material nuclear dintr-o țară terță, persoanele sau întreprinderile cărora li s-a acordat o derogare transmit Comisiei o cerere de a se adăuga acest material la lista de materiale pentru care se aplică derogarea. Cererea este prezentată Comisiei imediat ce persoanele sau întreprinderile cunosc data transferului și, cel târziu, în termen de 15 zile de sfârșitul lunii în care a avut loc transferul, folosind formularul prezentat la anexa IX.

(6) Comisia poate defini alte obligații specifice privind forma și periodicitatea rapoartelor în cazul dispozițiilor specifice privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6.

(7) În cazul în care condițiile de derogare nu mai sunt îndeplinite, derogarea este retrasă de către Comisie, care ia această decizie în urma primirii de informații de la persoana sau întreprinderea căreia i s-a acordat derogarea.

CAPITOLUL IV

TRANSFERURI ÎNTRE STATE

Articolul 20

Exporturi și expediții

(1) Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit Comisiei o notificare prealabilă în cazul în care materiile prime sau materialele fisionabile speciale:

(a) sunt exportate către o țară terță;

(b) sunt expediate dintr-un stat membru care nu deține arme nucleare într-un stat membru care deține arme nucleare;

(c) sunt expediate dintr-un stat membru care deține arme nucleare într-un stat membru care nu deține arme nucleare.

(2) Notificarea prealabilă este impusă doar în cazul în care:

(a) transportul depășește un kilogram efectiv

sau

(b) o instalație transferă în același stat o cantitate totală de materiale care poate depăși un kilogram efectiv în orice perioadă consecutivă de douăsprezece luni, chiar și atunci când nici o expediere nu depășește cantitatea de un kilogram efectiv.

(3) Notificarea se face după încheierea contractului care prevede transferul, folosind formularul prezentat la anexa VI, și ajunge la Comisie cu cel puțin opt zile lucrătoare înainte ca materialul să fie ambalat în vederea transferului.

(4) În cazul în care asigurarea protecției fizice impune acest lucru, se pot stabili, de comun acord cu Comisia, cu privire la modalități speciale privind forma și transmiterea notificării.

▼B

(5) Dispozițiile alineatelor (1)-(4) nu se aplică exporturilor și expedierilor de materiale nucleare conținute în deșeuri sau minereuri.

Articolul 21

Importuri și recepții

(1) Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit o notificare prealabilă Comisiei în cazul în care materii prime sau materiale fisionabile speciale:

(a) sunt importate dintr-o țară terță;

(b) sunt recepționate într-un stat membru care nu deține arme nucleare dintr-un stat membru care deține arme nucleare;

(c) sunt recepționate într-un stat membru care deține arme nucleare, provenind dintr-un stat membru care nu deține arme nucleare.

(2) Notificarea prealabilă este necesară doar în cazul în care:

(a) expedierea depășește un kilogram efectiv

sau

(b) o instalație importă sau primește din același stat o cantitate totală de materiale care poate depăși un kilogram efectiv în orice perioadă consecutivă de douăsprezece luni, chiar dacă nici o expediere nu depășește cantitatea de un kilogram efectiv.

(3) Notificarea se efectuează pe cât posibil cu cât mai mult timp înainte de data estimată pentru sosirea materialului și cel târziu la data recepției, folosind formularul prezentat la anexa VII, și ajunge la Comisie cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte ca materialul să fie dezambalat.

(4) În cazul în care asigurarea protecției fizice impune acest lucru, se pot stabili, de comun acord cu Comisia, modalități speciale privind forma și transmiterea notificării.

(5) Dispozițiile alineatelor (1)-(4) nu se aplică importurilor și recepțiilor de materiale nucleare conținute în deșeuri sau minereuri.

Articolul 22

Pierderi sau întârzieri în timpul transferului

Un raport special, astfel cum se prevede la articolul 14, trebuie să fie prezentat de persoanele sau întreprinderile care transmit o notificare privind un transfer în conformitate cu articolele 20 și 21, în cazul în care, ca urmare a unor împrejurări excepționale sau a unui incident, au primit informații că materiale nucleare s-au pierdut sau par să fie pierdute sau dacă s-a produs o întârziere considerabilă în timpul transferului.

▼B

Articolul 23

Comunicarea privind schimbarea datei

Orice schimbare a datelor de ambalare înainte de transferul, transportul sau dezambalarea materialelor nucleare în raport cu datele care au fost indicate în notificările prevăzute la articolele 20 și 21 se comunică fără întârziere, cu precizarea datelor revizuite în cazul în care acestea sunt cunoscute, cu excepția cazului în care schimbarea impune un raport special.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII SPECIALE

Articolul 24

Producători de minereu

(1) Orice persoană sau întreprindere care se ocupă cu extracția de minereu pe teritoriul unui stat membru declară Comisiei caracteristicile tehnice de bază ale operațiunilor de extracție a minereului, utilizând chestionarul din anexa I-J, în termen de 120 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, și comunică programul activităților în conformitate cu articolul 5.

(2) Prin derogare de la articolele 7, 8 și 9, orice persoană sau întreprindere care se ocupă cu extracția de minereuri trebuie să țină evidențe contabile pentru aceste minereuri, în care să indice, în special, cantitățile de minereuri extrase, cu precizarea conținutului mediu de uraniu și toriu și a stocului de minereu extras în mină. De asemenea, evidențele conțin detalii privind expedierile, cu precizarea, în fiecare caz, a datei, destinatarului și cantității.

Aceste evidențe contabile se păstrează o perioadă de minimum cinci ani.

Articolul 25

Rapoarte privind expedierea/exportul de minereu

Prin derogare de la articolele 10-18, orice persoană sau întreprindere care se ocupă cu extracția de minereuri informează Comisia, utilizând formularul prezentat la anexa VIII în legătură cu:

(a) cantitatea de material expediată de la fiecare mină, până la data de 31 ianuarie a fiecărui an, pentru anul calendaristic anterior

și

(b) exporturile de minereuri către țări terțe, cel târziu până la data expedierii.

Articolul 26

Transportatori și agenți de depozitare temporară

Orice persoană sau întreprindere angajată, pe teritoriul statelor membre, în activitatea de transport sau depozitare temporară în timpul transportului a materialelor nucleare recepționează sau predă aceste materiale numai pe baza unei recipise semnate și datate în mod corespunzător. Această recipisă conține denumirile părților care predau și primesc materialele și menționează cantitățile transportate, precum și forma și compoziția materialelor și categoria de care aparțin.

▼B

În cazul în care rațiuni de protecție fizică impun acest lucru, descrierea materialelor transferate poate fi înlocuită cu o identificare corespunzătoare a transportului. O astfel de identificare permite regăsirea informațiilor deținute de persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf.

Aceste evidențe se păstrează de către părțile contractante pe o perioadă de minimum cinci ani.

Articolul 27

Alte evidențe pentru transportatori și agenți de depozitare temporară

Evidențele ținute deja de persoane sau întreprinderi în conformitate cu reglementările în vigoare care li se aplică pe teritoriul statele membre în care aceștia operează pot lua locul evidențelor prevăzute la articolul 26, cu condiția ca aceste evidențe să conțină toate informațiile cerute în temeiul articolului menționat.

Articolul 28

Intermediari

Orice intermediar care ia parte, în special în calitate de mandatar, broker sau agent comisionar, la încheierea unui contract de furnizare a materialelor nucleare păstrează în arhivele sale, pe o perioadă de cel puțin cinci ani de la data expirării contractului, toate evidențele referitoare la tranzacțiile efectuate de ei sau în numele lor. Aceste evidențe conțin denumirile părților contractante și indică data contactului, precum și cantitatea, forma, compoziția, originea și destinația materialelor și categoria de care aparțin.

Articolul 29

Transmiterea informațiilor și datelor

Comisia poate transmite Agenției Internaționale a Energiei Atomice informațiile și datele obținute prin aplicarea prezentului regulament.

Articolul 30

Situația inițială a stocurilor de deșeuri și a evidențelor contabile aferente

(1) Prin derogare de la articolul 11, orice persoană sau întreprindere care tratează sau depozitează materiale nucleare care au fost declarate în prealabil ca fiind deșeuri conservate sau condiționate transmite Comisiei, în termen de 120 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, o situație a stocului inițial al tuturor materialelor nucleare, pe categorii.

(2) Orice persoană sau întreprindere care tratează sau depozitează materiale nucleare care au fost declarate în prealabil ca fiind deșeuri conservate sau condiționate țin evidențe contabile ale acestora.

▼B

Prin derogare de la articolele 7-11, articolul 13 și articolul 17 alineatul (1), pentru materiale care au fost declarate în prealabil ca fiind deșeuri conservate și de la articolele 7-13 și articolul 17 alineatul (1) pentru materiale care au fost declarate anterior ca fiind deșeuri condiționate, aceste evidențe includ:

(a) datele de exploatare utilizate pentru determinarea variațiilor în privința cantităților și compoziției materialelor nucleare;

(b) o situație a stocurilor care se actualizează anual după efectuarea inventarului fizic;

(c) o descriere a succesiunii acțiunilor întreprinse pentru pregătirea unui inventar fizic și efectuarea acestuia, precum și pentru a asigura că inventarul este corect și complet;

(d) o descriere a dispozițiilor adoptate pentru a stabili cauza și magnitudinea oricărei pierderi accidentale care ar fi putut apărea;

(e) toate variațiile de stocuri, astfel încât să se poată stabili stocul contabil la cerere.

Obligațiile de raportare privind prelucrarea deșeurilor conservate se precizează în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare prevăzute la articolul 6.

Articolul 31

Procesarea deșeurilor

Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf transmit Comisiei o notificare prealabilă privind orice campanie de procesare a materialelor care au fost declarate anterior ca fiind deșeuri conservate sau condiționate, excluzând reambalarea sau condiționarea ulterioară fără separarea elementelor.

Această notificare prealabilă, care utilizează formularul prezentat la anexa XII, include informații privind cantitatea de plutoniu, uraniu cu grad mare de îmbogățire și uraniu-233 pe fiecare lot, forma (sticlă, lichid foarte activ etc.), durata estimată a campaniei, precum și amplasarea materialului înainte și după campanie. Această notificare se transmite Comisiei cu cel puțin 120 zile înainte de începerea campaniei.

Articolul 32

Transferul deșeurilor condiționate

Persoanele sau întreprinderile menționate la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf prezintă, până la data de 31 ianuarie a fiecărui an, rapoarte anuale privind:

(a) expedierile sau exporturile de deșeuri condiționate către o instalație aflată în interiorul sau în exteriorul teritoriilor statelor membre, utilizând formularul prezentat la anexa XIII;

▼B

(b) recepțiile sau importurile de deșeuri condiționate de la o instalație fără un cod de zonă de bilanț material sau de la o instalație aflată în exteriorul teritoriilor statelor membre, utilizând formularul prezentat la anexa XIV;

(c) transferurile de deșeuri condiționate care conțin plutoniu, uraniu cu grad mare de îmbogățire sau uraniu-233, utilizând formularul prezentat la anexa XV.

Articolul 33

Obligații internaționale

Dispozițiile prezentului regulament, în special articolul 3 alineatul (2), articolul 13 și articolul 32 litera (c), se aplică în conformitate cu obligațiile care revin Comunității și statelor membre care nu dețin arme nucleare, în temeiul Protocolului adițional 1999/188/Euratom.

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII SPECIALE APLICABILE PE TERITORIILE STATELOR MEMBRE CARE DEȚIN ARME NUCLEARE

Articolul 34

Dispoziții speciale pentru statele membre care dețin arme nucleare

(1) Prezentul regulament nu se aplică:

(a) instalațiilor și părților de instalații care au fost destinate cerințelor legate de apărare și care sunt situate pe teritoriul unui stat membru care deține arme nucleare

sau

(b) materialelor nucleare care au fost destinate, de către acel stat membru care deține arme nucleare, cerințelor legate de apărare.

(2) În ceea ce privește materialele nucleare, instalațiile sau părțile de instalații care pot fi destinate cerințelor legate de apărare și care sunt situate pe teritoriul unui stat membru care deține arme nucleare, gradul de aplicare a prezentului regulament și procedurile prevăzute de acesta sunt definite de Comisie prin consultare și în acord cu statul membru în cauză, ținând cont de dispozițiile articolului 84 al doilea paragraf din tratat.

(3) Fără a aduce atingere alineatelor (1) și (2):

(a) dispozițiile articolului 3 alineatul (1) și ale articolelor 4 și 6 se aplică instalațiilor sau părților de instalații care sunt exploatate în anumite momente exclusiv cu materiale nucleare care pot fi destinate cerințelor legate de apărare, dar care în alte momente sunt exploatate exclusiv cu materiale nucleare civile;

(b) dispozițiile articolului 3 alineatul (1) și ale articolelor 4 și 6 se aplică, cu excepția rațiunilor de securitate națională, instalațiilor sau părților de instalații la care accesul ar putea fi restricționat pentru astfel de motive, dar care produc, tratează, separă, reprocesează sau utilizează în orice alt mod, simultan, atât materiale nucleare civile, cât și materiale nucleare desemnate sau care pot fi destinate cerințelor legate de apărare;

▼B

(c) dispozițiile articolelor 2 și 5, ale articolelor 7 - 32, ale alineatelor (1) și (2) din prezentul articol și ale articolelor 35, 36 și 37 se aplică tuturor materialele nucleare civile situate în instalații sau părți de instalații prevăzute la literele (a) și (b) din prezentul alineat;

(d) dispozițiile articolului 3 alineatul (2), ale articolului 31 și ale articolului 32 litera (c) nu se aplică pe teritoriile statelor membre care dețin arme nucleare.

CAPITOLUL VII

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 35

Confidențialitatea datelor

Dispozițiile Comisiei privind securitatea, definite în Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom, se aplică, fără a aduce atingere Regulamentului nr. 3 de punere în aplicare a articolului 24 din Tratatul de instituire a Comunității Internaționale a Energiei Atomice, informațiilor, cunoștințelor și documentelor dobândite sau obținute de către Comisie în temeiul prezentului regulament.

Securitatea transmiterii informațiilor face obiectul unui acord între Comisie și persoana, întreprinderea sau entitatea în cauză și este conformă cu cerințele statului membru în privința transmiterii unor astfel de informații.

Articolul 36

Instalații controlate de o persoană sau o întreprindere din afara Comunității

Atunci când o instalație este controlată de o persoană sau întreprindere stabilită în afara Comunității, toate obligațiile impuse de prezentul regulament sunt îndeplinite de către conducerea locală a instalației.

Articolul 37

Orientări

Comisia adoptă și publică orientările pentru aplicarea prezentului regulament sub forma unei recomandări și, dacă este necesar, le actualizează pe baza experienței câștigate, în strânsă consultare cu statele membre și după ce a obținut observații de la părțile interesate.

Articolul 38

Abrogare

Regulamentul nr. 3227/76 (Euratom) se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

▼B

Articolul 39

Perioada de tranziție

Comisia poate acorda o scutire de la obligația de a folosi formularele de raportare prezentate în anexele III, IV și V. Scutirea se aplică persoanelor sau întreprinderilor care, la data intrării în vigoare a prezentului regulament, utilizează formatul de raportare din anexele II, III și IV la Regulamentul nr. 3227/76 (Euratom). Scutirea este valabilă pentru o perioadă maximă de cinci ani de la data respectivă.

Persoanele sau întreprinderile prevăzute la articolul 3 alineatul (1) primul paragraf informează Comisia, în termen de trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, cu privire la data la care intenționează să înceapă folosirea formatelor de raportare definite în anexele III, IV și V. Ca răspuns la cererea justificată în mod corespunzător și cu condiția prezentării unui program de punere în aplicare, Comisia poate, de la caz la caz, să prelungească perioada cu cel mult doi ani.

Articolul 40

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.*

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

CHESTIONAR PENTRU DECLARAREA CARACTERISTICILOR TEHNICE DE BAZĂ ALE INSTALAȚIILOR

I-A. REACTOARE

Data: .....

NB:

1. În conformitate cu articolul 79 din tratat, instalațiile care fac obiectul cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autorităților statului membru în cauză comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 primul alineat din tratat.

2. Se poate da răspunsul „nu se aplică” la întrebările considerate ca atare, Comisia păstrându-și dreptul de a solicita orice informații suplimentare pe care le consideră necesare legate de chestionarul relevant.

3. Declarația, completată și semnată în mod corespunzător, se transmite Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI

1. Denumire.

2. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.

3. Proprietar (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

4. Operator (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

5. Stare actuală (de exemplu, în construcție, în exploatare sau oprită).

6. Obiect și tip.

7. Mod de exploatare care influențează producția (mod de lucru pe echipe adoptat, datele aproximative ale perioadelor de exploatare din an etc.).

8. Dispunerea teritorială (hartă care prezintă instalația, perimetrele, clădirile, drumuri, râuri, căi ferate etc.).

9. Dispunerea instalației:

   (a) confinare, împrejmuiri și căi de acces;

   (b) zona de depozitare a materialelor recepționate;

   (c) zona reactorului;

   (d) zone de încercări și experimentale, laboratoare;

   (e) zona de depozitare a materialelor care urmează să fie expediate;

   (f) zona de eliminare a deșeurilor nucleare.

▼B

10. Date suplimentare privind fiecare reactor:

(a) randament termic nominal;

(b) materia primă sau materialul fisionabil special;

(c) coeficient de îmbogățire a miezului inițial;

(d) moderator;

(e) fluidul de răcire.

AMENAJARE GENERALĂ A INSTALAȚIEI, INCLUSIV DATELE REFERITOARE LA UTILIZAREA ȘI EVIDENȚA CONTABILĂ A MATERIALULUI, CONFINARE ȘI SUPRAVEGHERE

Descrierea materialului nuclear (*)

11. Descrierea utilizării materialului nuclear [articolul 3 alineatul (1)].

12. Schițe ale ansamblurilor de combustibil, barelor/acelor de combustibil, plăcilor de combustibil etc., cu detalii suficiente pentru a indica structura generală și dimensiunile de ansamblu. (Trebuie descrise, dacă este necesar, dispozițiile pentru înlocuirea acelor și este necesar să se indice dacă aceasta este o operațiune de rutină)

13. Materiale combustibile (inclusiv materiale nucleare din ansamblurile de comandă sau de compensare):

(a) compoziție chimică sau principalele componente de aliere;

(b) coeficientul de îmbogățire mediu pentru fiecare ansamblu;

(c) masa nominală a materialelor nucleare, cu toleranțele nominale.

14. Materiale teacă combustibil.

15. Metode de identificare a ansamblurilor individuale, barelor/acelor, plăcilor etc., după caz.

16. Alte materiale nucleare utilizate în instalație (se prezintă pe scurt materialul, obiectul și modul de utilizare, de exemplu ca bare de suprareactivitate).

Fluxul materialelor nucleare

17. Diagramă reprezentând punctele în care este identificat sau măsurat materialul nuclear; zonele de bilanț material și locurile de depozitare folosite pentru evidența contabilă a materialelor și importanța estimată a stocurilor de materiale nucleare în aceste locuri, în condiții normale de exploatare.

18. Date nominale prevăzute privind ciclul combustibilului, inclusiv:

(a) încărcarea miezului reactorului;

(b) coeficientul de ardere prevăzut;

(c) reîncărcarea anuală;

(d) frecvența încărcării (operațiuni continue sau discontinue);

(e) prognoze privind cantitatea de material trecută prin instalație, stocurile, precum și recepțiile și expedițiile.

(*) La punctele 12-15 urmează să se răspundă pentru fiecare tip de ansamblu din instalație. Ar trebui utilizată o terminologie consecventă cu cea de la punctul 12.

▼B

Procesarea materialelor nucleare

19. Dispunerea zonei de depozitare a combustibilului proaspăt și descrierea ambalajului.

20. Schițe ale instalațiilor de preparare și/sau de încercare a combustibilului proaspăt și ale zonei de încărcare a reactorului.

21. Schițe ale echipamentului de transfer al combustibilului proaspăt și iradiat, inclusiv sistemele sau mașinile de alimentare cu combustibil.

22. Schițe ale cuvei reactorului, care indică amplasarea miezului și orificiile din cuvă; descrierea metodei de manipulare a combustibilului în cuvă.

23. Schițe ale miezului, care indică amplasarea generală, rețeaua, forma, pasul rețelei și dimensiunile miezului; reflectorul, precum și amplasarea, forma și dimensiunile dispozitivelor de comandă; poziții experimentale și/sau de iradiere.

24. Numărul și mărimea canalelor pentru ansamblurile de combustibil și dispozitivele de comandă din miez.

25. Zona de depozitare a combustibilului uzat:

    (a) schița zonei de depozitare;

    (b) metoda de depozitare;

    (c) capacitatea de depozitare nominală;

    (d) schița echipamentului de manipulare a combustibilului iradiat;

    (e) timpul minim de răcire înainte de expedierea combustibilului uzat;

    (f) schița și descrierea recipientului de transport pentru combustibil uzat (de exemplu, pentru a determina dacă este posibilă sigilarea).

26. Zona de încercare a materialelor nucleare (dacă este cazul):

    (a) descriere succintă a activităților desfășurate;

    (b) descriere a echipamentelor principale (de exemplu, celula fierbinte, echipamentul de înlăturare a tecii elementului combustibil și dizolvare a ansamblului de combustibil);

    (c) descrierea recipientelor de transport pentru materiale nucleare și a ambalajelor pentru deșeuri și reziduuri (de exemplu, pentru a determina dacă este posibilă sigilarea);

    (d) descrierea zonei de depozitare pentru materiale nucleare iradiate și neiradiate;

    (e) schițe ale instalațiilor de mai sus, în cazul în care nu sunt prevăzute în alt capitol.

Date despre fluidul de răcire

27. Diagramele de curgere ale fluidului de răcire, necesare pentru calculele de bilanț termic (indicând presiunea, temperaturile și debitele masice în punctele principale).

▼B

EVIDENȚA CONTABILĂ ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

Sistemul de evidență contabilă

28. Descrierea sistemului de evidență contabilă și control al materialelor nucleare (se descrie sistemul de evidență contabilă pe articole și/sau pe cantități, inclusiv metodele de măsurare utilizate, cu indicarea gradului de precizie prevăzut; se furnizează în acest scop formulare-tip necompletate, folosite în toate operațiunile de contabilitate și control). Este, de asemenea, necesar să se precizeze perioada de păstrare a acestor evidențe contabile.

Inventarul fizic

29. Descrierea procedurilor, frecvenței prevăzute și metodelor de efectuare a inventarului fizic de către operator (atât pentru evidența contabilă pe articole, cât și pentru evidența contabilă pe cantități, inclusiv principalele metode de măsurare și gradul de precizie prevăzut); mod de acces la materialul nuclear din miezul reactorului și la materialul nuclear iradiat din afara miezului; niveluri de radiație prevăzute.

ALTE INFORMAȚII NECESARE PENTRU APLICAREA GARANȚIILOR NUCLEARE

30. Organizarea sistemului de evidență contabilă și control al materialului.

31. Informații privind normele de sănătate și securitate care trebuie să fie respectate în instalație și la care trebuie să se conformeze inspectorii.

▼B

I-B. INSTALAȚII CRITICE SAU DE ENERGIE ZERO

Data: .....

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI

1. Denumire.
2. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.
3. Proprietar (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).
4. Operator (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).
5. Stare actuală (de exemplu, în construcție, în exploatare sau oprită).
6. Obiect și tip.
7. Mod de exploatare (mod de lucru pe echipe adoptat, datele aproximative ale perioadelor de exploatare din an etc.).
8. Dispunerea teritorială (hărți care prezintă instalația, perimetrele, clădirile, drumuri, râuri, căi ferate etc.).
9. Dispunerea instalației:
   (a) confinare, împrejmuiri și căi de acces;
   (b) zona (zonele) de depozitare a materialelor recepționate;
   (c) zona de asamblare a elementelor de combustibil, laboratoare etc.;
   (d) ansamblul critic propriu-zis (*).
10. Date suplimentare (*):
    (a) putere de exploatare și/sau fluxuri de neutroni maxime prevăzute;
    (b) tip(uri) principal(e) de materiale nucleare și gradul lor de îmbogățire;
    (c) moderator;
    (d) reflector, anvelopă fertilă;
    (e) fluid de răcire.

AMENAJARE GENERALĂ A INSTALAȚIEI, INCLUSIV DATELE REFERITOARE LA UTILIZAREA ȘI EVIDENȚA CONTABILĂ A MATERIALULUI, CONFINARE ȘI SUPRAVEGHERE

Descrierea materialelor nucleare

11. Descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)].
12. Schițe ale ansamblurilor de combustibil, barelor/acelor de combustibil, plăcilor de combustibil etc., cu detalii suficiente pentru a indica structura generală și dimensiunile de ansamblu.
13. Materiale combustibile (inclusiv materiale nucleare din ansamblurile de comandă sau de compensare):
    (a) compoziție chimică sau componente de aliere principale;
    (b) formă și dimensiuni;
    (c) îmbogățirea barelor/acelor de material nuclear, plăci combustibile etc.;
    (d) masa nominală a materialelor nucleare, cu toleranțele nominale.

(*) Se indică pentru fiecare ansamblu critic, în cazul în care există mai multe în instalație.

▼B

14. Materiale teacă combustibil.

15. Metodă de identificare a ansamblurilor individuale, barelor/acelor, plăcilor etc., după caz.

16. Alte materiale nucleare utilizate în instalație (se prezintă pe scurt materialul, obiectul și modul de utilizare, de exemplu ca bare de suprareactivitate).

Amplasarea și procesarea materialelor nucleare

17. Descrierea, inclusiv planurile de amenajare:

(a) zone de depozitare și asamblare a materialelor nucleare și ansamblu(ri) critic(e) propriu-zis(e) (amplasarea stocurilor);

(b) ordinul de mărime estimat al stocurilor de material nuclear în aceste amplasamente;

(c) dispunerea fizică a echipamentelor folosite pentru asamblarea, încercarea și măsurarea materialelor nucleare

și

(d) itinerariile urmate de materialele nucleare.

18. Schița miezului ansamblului critic, cu indicarea structurii de suport a miezului, teaca și sistemele de evacuare a căldurii, cu descriere (în cazul în care în instalație există mai multe ansambluri critice, se furnizează câte o descriere pentru fiecare ansamblu critic în parte).

CONTABILITATEA ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

Sistemul de evidență contabilă

19. Descrierea sistemului de evidență contabilă și control al materialelor nucleare (se descrie sistemul de evidență contabilă pe articole și/sau pe cantități, inclusiv metodele de măsurare utilizate și gradul de precizie prevăzut; se furnizează formulare-tip necompletate, folosite în toate procedurile de evidență contabilă și control). Ar trebui să se precizeze perioada de păstrare a acestor evidențe contabile.

Inventarul fizic

20. Descrierea procedurilor, frecvenței prevăzute și metodelor de efectuare a inventarului fizic de către operator (atât pentru evidența contabilă pe articole, cât și/sau pentru evidența contabilă pe cantități, inclusiv principalele metode de determinare și gradul de precizie prevăzut); mod de acces la materialul nuclear din miezul reactorului și la materialul nuclear iradiat din afara miezului; niveluri de iradiere prevăzute.

ALTE INFORMAȚII RELEVANTE PENTRU APLICAREA GARANȚIILOR NUCLEARE

21. Organizarea sistemului de evidență contabilă și control.

22. Informații privind normele de sănătate și securitate care trebuie să fie respectate în instalație și la care trebuie să se conformeze inspectorii.

▼B

I-C. INSTALAȚII DE CONVERSIE, FABRICARE ȘI REPROCESARE

Data: .....

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI

1. Denumire.

2. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.

3. Proprietar (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

4. Operator (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

5. Stare actuală (de exemplu, în construcție, în exploatare sau oprită).

6. Obiect și tip.

7. Mod de exploatare care influențează producția (mod de lucru pe echipe adoptat, datele aproximative ale perioadelor de exploatare din an etc.).

8. Dispunerea teritorială (hărți care prezintă instalația, perimetrele, clădirile, drumuri, râuri, căi ferate etc.).

9. Dispunerea instalației:

   (a) confinare, împrejmuiri și căi de acces;

   (b) itinerare urmate de materialul nuclear;

   (c) zona de depozitare a materialelor recepționate;

   (d) fiecare zonă de prelucrare principală și laborator industrial;

   (e) zone de încercări și experimentale;

   (f) zona de depozitare a materialelor care urmează să fie expediate;

   (g) zona de eliminare a deșeurilor nucleare;

   (h) laborator de analize.

AMENAJARE GENERALĂ A INSTALAȚIEI, INCLUSIV DATELE REFERITOARE LA UTILIZAREA ȘI EVIDENȚA CONTABILĂ A MATERIALULUI, CONFINAREA ȘI SUPRAVEGHEREA

Fluxul, amplasarea și manipularea materialelor nucleare

10. Diagramă reprezentând punctele în care este identificat sau măsurat materialul nuclear; zonele de bilanț material și locurile de depozitare folosite pentru evidența contabilă a materialelor; și cantitatea estimată a stocurilor de materiale nucleare în aceste locuri, în condiții normale de exploatare. Descrierea ar trebui să includă (după caz):

    (a) mărimea lotului sau debitul;

    (b) metoda de depozitare sau ambalare;

    (c) capacitatea de depozitare;

    (d) prognoze generale privind cantitatea de material trecută prin instalație, stocurile, precum și recepțiile și expedițiile.

▼B

11. În completarea punctului 10, ar trebui să se furnizeze o descriere și un plan de amenajare a zonelor de depozitare care alimentează instalațiile de reprocesare, indicându-se:

(a) amplasamentele pentru elementele de combustibil și echipamentul de manipulare;

(b) tipul de elemente de combustibil, inclusiv conținutul de materiale nucleare și gradul de îmbogățire.

12. În completare la punctul 10, descrierea etapei de reciclare a procesului ar trebui să includă următoarele informații, în cazul în care acestea sunt disponibile:

(a) durata de depozitare temporară;

(b) calendarul prevăzut pentru reciclare externă (dacă este cazul).

13. În completarea punctului 10, descrierea fazei de triere a procesului ar trebui să includă metoda de triere (eliminare sau depozitare).

14. În condiții de regim staționar, pentru fiecare diagramă de flux menționată la punctele 10 și 17 și în ipoteza modurilor de exploatare de la punctul 7, se prezintă:

(a) cantitatea nominală trecută prin instalație anual;

(b) stocurile aflate în curs de procesare, pe baza capacității nominale.

15. Descrierea metodelor aplicate în mod obișnuit pentru curățirea completă a instalației. Se include descrierea punctelor speciale de prelevare de probe și de măsurare asociate cu procedura de curățire și cu stabilirea inventarului fizic ulterior, în cazul în care nu figurează deja la punctul 10.

Descrierea materialelor nucleare

16. Descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)].

17. Descrierea, prin diagrame de flux sau alte metode, a fluxului și a stocului prevăzute pentru toate materialele nucleare pentru zonele de depozitare și proces. Descrierea ar trebui să includă:

(a) compoziție chimică și fizică;

(b) intervalul de conținut și limitele superioare prevăzute pentru fiecare categorie de deșeuri solide sau lichide;

(c) intervalul gradelor de îmbogățire.

CONTABILITATEA ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

Sistemul de evidență contabilă

18. Descrierea sistemului de evidență contabilă folosit pentru evidența și raportarea datelor contabile și stabilirea bilanțurilor materiale, furnizându-se formulare-tip necompletate, folosite în toate procedurile de evidență contabilă și control. Ar trebui să se precizeze perioada de păstrare a acestor evidențe contabile.

19. Se indică data și frecvența de întocmire a bilanțurilor materiale, inclusiv cele realizate în timpul campaniilor. Se descriu metoda și procedura de ajustare a conturilor după efectuarea unui inventar fizic.

▼B

20. Descrierea procedurii de manipulare a diferențelor între expediție și recepție și a metodei de ajustare a conturilor.

21. Descrierea procedurii de corecție a conturilor în urma unor erori procedurale sau de notare și a efectelor sale asupra diferențelor dintre expediție și recepție.

Inventarul fizic

22. A se vedea punctul 15. Pe baza diagramelor de la punctele 10 și 17, se identifică echipamentele care urmează să fie considerate ca fiind recipiente pentru materiale nucleare, în condiții de realizare a inventarului fizic. Se prezintă calendarul pentru realizarea inventarului fizic în timpul campaniei.

Metode de măsurare, prelevare de probe și analiză

23. Descrierea metodei folosite pentru efectuarea fiecărei măsurări în punctul indicat; ar trebui să se identifice ecuațiile sau tabelele utilizate și calculele efectuate pentru determinarea cantităților sau a maselor sau volumelor efective. Se indică dacă datele se înregistrează automat sau manual. Ar trebui să se descrie metoda și procedurile practice de prelevare de probe în fiecare punct indicat.

24. Descrierea metodelor analitice utilizate în scop contabil. În cazul în care este posibil, ar trebui să se facă trimitere la un manual sau la un raport.

Controlul preciziei de măsurare

25. Descrierea programului de control al calității măsurării necesar pentru contabilitatea materialelor, inclusiv programe (împreună cu valori ale preciziei) pentru evaluarea continuă a preciziilor și erorilor sistematice analitice, de masă, de volum și de prelevare de probe, precum și pentru calibrarea echipamentelor asociate; metoda de calibrare a echipamentelor de măsurare prevăzute la punctul 24; tipul și calitatea standardelor folosite pentru metodele analitice prevăzute la punctul 24; tipul de echipament analitic folosit, cu indicarea metodei și frecvenței de calibrare.

Evaluarea statistică

26. Descrierea metodelor de evaluare statistică a datelor culese în cadrul programelor de control al măsurărilor pentru evaluarea preciziei și exactității măsurătorilor și pentru estimarea incertitudinilor de măsurare (de exemplu, determinarea abaterii standard a erorii aleatorii și sistematice în măsurători); de asemenea, descrierea metodelor statistice utilizate pentru combinarea estimărilor erorilor individuale pentru a obține abaterea standard a erorii globale pentru diferențele dintre expediție și recepție, stocul contabil, stocul fizic și diferențele de inventar.

ALTE INFORMAȚII NECESARE PENTRU APLICAREA GARANȚIILOR NUCLEARE

27. Organizarea sistemului de evidență contabilă și a controlului materialelor.

28. Informații privind normele de sănătate și securitate care trebuie să fie respectate în instalație și la care trebuie să se conformeze inspectorii.

▼B

I-D. INSTALAȚII DE DEPOZITARE (*)

Data: .....

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI

1. Denumire.

2. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.

3. Proprietar (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

4. Operator (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

5. Stare actuală (de exemplu, în construcție, în exploatare sau oprită).

6. Obiect și tip.

7. Dispunerea teritorială (hartă care prezintă instalația, perimetre, clădiri, drumuri, râuri, căi ferate etc.).

8. Dispunerea instalației, cu prezentarea metodei de confinare structurală, a împrejmuirilor și căilor de acces.

AMENAJARE GENERALĂ A INSTALAȚIEI, INCLUSIV DATELE REFERITOARE LA UTILIZAREA ȘI EVIDENȚA CONTABILĂ A MATERIALULUI, CONFINARE ȘI SUPRAVEGHERE

Descrierea materialelor nucleare

9. Descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)].

10. Descrierea, prin desene sau prin alte metode, a tuturor materialelor nucleare din instalație, indicând:

    (a) toate tipurile de articole, inclusiv echipamentul de manipulare normală;

    (b) compoziția chimică sau componente principale de aliere;

    (c) formă și dimensiuni;

    (d) gradul de îmbogățire;

    (e) masa nominală a materialelor nucleare, cu toleranțele nominale;

    (f) materiale de blindare;

    (g) metode de identificare a articolelor.

Amplasarea și procesarea materialelor nucleare

11. Descrierea, prin planuri de amenajare sau prin alte metode, a:

    (a) zonelor de depozitare a materialelor nucleare (amplasarea stocurilor);

    (b) ordinului de mărime estimat al stocurilor de materiale nucleare în aceste amplasamente;

(*) Instalații separate care în mod normal nu sunt asociate cu reactoarele, cu instalațiile de îmbogățire, conversie și fabricare sau cu instalațiile de reprocesare chimică și recuperare.

▼B

(c) depozitării materialelor nucleare și/sau a recipientelor de transport;

(d) rutelor și echipamentelor folosite pentru transportul materialelor nucleare, după caz.

EVIDENȚA CONTABILĂ ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

Sistemul de evidență contabilă

12. Descrierea sistemului de contabilitate și control al materialelor nucleare (se descrie sistemul de contabilitate pe articole și/sau pe cantități, inclusiv metodele de măsurare utilizate, cu indicarea gradului de precizie prevăzut; se furnizează formulare-tip necompletate, folosite în toate procedurile de contabilitate și control). Ar trebui să se precizeze perioada de păstrare a acestor evidențe contabile.

Inventarul fizic

13. Descrierea procedurilor, a frecvenței prevăzute și a metodelor de efectuare a inventarului fizic de către operator (atât pentru contabilitatea pe articole, cât și pentru cea pe cantități, inclusiv principalele metode de determinare), precum și precizia prevăzută.

ALTE INFORMAȚII RELEVANTE PENTRU APLICAREA GARANȚIILOR NUCLEARE

14. Organizarea sistemului de contabilitate și control al materialelor.

15. Informații privind normele de sănătate și securitate care trebuie să fie respectate în instalație și la care trebuie să se conformeze inspectorii.

▼B

I-E. INSTALAȚII DE SEPARARE A IZOTOPILOR

Data: .....

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI

1. Denumire.

2. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.

3. Proprietar (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

4. Operator (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

5. Stare actuală (de exemplu, în construcție, în exploatare sau oprită).

6. Calendarul lucrărilor de construcții (în cazul în care instalația nu este în exploatare):

   (a) data la care începe construcția;

   (b) data recepției instalației;

   (c) data la care instalația este dată în exploatare.

7. Obiect și tip (capacitate nominală de separare, facilități de îmbogățire etc.).

8. Mod de exploatare care influențează producția (sistem de lucru în schimburi adoptat, datele aproximative ale perioadelor de exploatare din an etc.).

9. Dispunerea teritorială (hartă care prezintă instalația, perimetre, clădiri, drumuri, râuri, căi ferate etc.).

10. Dispunerea instalației:

    (a) confinare structurală, împrejmuiri și căi de acces;

    (b) confinarea anumitor părți de instalație;

    (c) rute urmate de materialul nuclear;

    (d) zona de depozitare a materialelor nucleare recepționate;

    (e) fiecare zonă principală de procesare și laboratorul industrial, inclusiv zona de cântărire și prelevare de probe, zonele de decontaminare, purificare și alimentare etc.;

    (f) zone de încercări sau experimentale;

    (g) zona de depozitare a materialelor care urmează să fie expediate;

    (h) zona de eliminare a deșeurilor nucleare;

    (i) laborator de analize.

AMENAJARE GENERALĂ A INSTALAȚIEI, INCLUSIV DATELE REFERITOARE LA UTILIZAREA ȘI EVIDENȚA CONTABILĂ A MATERIALULUI, CONFINARE ȘI SUPRAVEGHERE

Descrierea materialelor nucleare

11. Descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)].

▼B

12. Descrierea, prin diagrame de flux sau alte metode, a fluxului estimat și a stocului prevăzut pentru toate materialele nucleare în zonele de depozitare și de exploatare. Descrierea ar trebui să includă:

(a) compoziția chimică și fizică;

(b) intervalul gradelor de îmbogățire pentru alimentare, produs și reziduuri;

(c) intervalul de conținut și limitele superioare prevăzute pentru fiecare categorie de deșeuri solide sau lichide.

Fluxul, amplasarea și manipularea materialelor nucleare

13. Descrierea, prin diagrame de flux sau în alt mod, a zonelor de depozitare și de exploatare. Descrierea ar trebui să includă:

(a) punctele de prelevare de probe și de măsurare;

(b) mărimea lotului și/sau debitul de curgere;

(c) metoda de depozitare sau ambalare;

(d) capacitățile de depozitare.

14. În completarea punctului 13, descrierea instalației ar trebui să includă:

(a) capacitatea de separare;

(b) tehnicile sau metodele de îmbogățire;

(c) punctele posibile pentru alimentare, produs și reziduuri;

(d) facilitățile de reciclare;

(e) tipul și mărimea cilindrilor de UF_6 utilizați, metode de umplere și golire.

15. Ar trebui să se indice consumul de energie electrică, dacă este necesar.

16. Fiecare diagramă ar trebui să indice, în condiții de regim staționar:

(a) cantitatea nominală de material trecută prin instalație anual;

(b) stocul fizic al materialelor aflate în exploatare;

(c) rata de pierdere a materialelor din cauza scurgerilor, descompunerii, depunerilor etc.;

(d) modalități de întreținere periodică a instalației (închidere periodică sau înlocuirea continuă a componentelor etc.).

17. Descrierea punctelor speciale de prelevare de probe și de măsurare asociate cu decontaminarea echipamentelor deconectate care urmează să fie supuse procesului de întreținere sau înlocuite.

18. Descrierea punctului de eliminare a deșeurilor de proces, inclusiv metoda de eliminare, perioada de depozitare, tipul eliminării etc.

▼B

EVIDENȚA CONTABILĂ ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

Sistemul de evidență contabilă

19. Descrierea sistemului de evidență contabilă folosit pentru evidența și raportarea datelor contabile și stabilirea bilanțurilor materiale, furnizându-se formulare-tip necompletate, folosite în toate procedurile de evidență contabilă și control. Ar trebui să se precizeze perioada de păstrare a acestor evidențe contabile.

20. Se indică data și frecvența de întocmire a bilanțurilor materiale, inclusiv cele realizate în timpul campaniilor. Descrierea metodelor și procedurilor de ajustare a conturilor după efectuarea inventarului fizic al instalației.

21. Descrierea procedurii de manipulare a diferențelor între expediție și recepție și a metodei de ajustare a conturilor.

22. Descrierea procedurii de corecție a conturilor în urma unor erori procedurale sau de notare și indicarea, după caz, a efectelor sale asupra diferențelor dintre expediție și recepție.

Inventarul fizic

23. Identificarea echipamentelor menționate de descrierea prevăzută la punctele 13 și 18, care urmează să fie considerate ca fiind recipiente pentru materiale nucleare, în condiții de inventar fizic. Se prezintă calendarul de efectuare a inventarului fizic în timpul campaniei.

Metode de măsurare, prelevare de probe și analiză

24. A se vedea informațiile de la punctele 13 și 17 pentru amplasarea punctelor de prelevare de probe și măsurare.

25. Descrierea metodei folosite pentru efectuarea fiecărei măsurări în punctul indicat; trebuie să se identifice ecuațiile sau tabelele utilizate și calculele efectuate pentru determinarea cantităților sau a maselor sau volumelor efective. Se indică dacă datele se înregistrează automat sau manual. Ar trebui să se descrie metoda și procedurile practice de prelevare de probe în fiecare punct indicat. Se precizează numărul de probe prelevate și criteriile de respingere.

26. Descrierea metodelor analitice utilizate în scop contabil. În cazul în care este posibil, ar trebui să se facă trimitere la un manual sau la un raport.

Controlul preciziei de măsurare

27. Descrierea programelor pentru evaluarea continuă a preciziilor și deviațiilor de masă, de volum și de prelevare de probe, precum și calibrarea echipamentelor aferente.

28. Descrierea tipului și calității etaloanelor utilizate pentru metodele de analiză menționate la punctul 26, tipul de aparate de analiză utilizate, metoda și frecvența de calibrare.

▼B

Evaluarea statistică

29. Descrierea metodelor de evaluare statistică a datelor culese în cadrul programelor de control al măsurărilor pentru evaluarea preciziei și exactității măsurărilor și pentru estimarea incertitudinilor de măsurare (adică determinarea abaterii standard a erorii aleatorii și sistematice în măsurări). De asemenea, descrierea metodelor statistice utilizate pentru combinarea estimărilor erorilor individuale pentru a obține abaterea standard a erorii globale pentru diferențele dintre expediție și recepție, stocul contabil, stocul fizic și diferențele de inventar.

ALTE INFORMAȚII NECESARE PENTRU APLICAREA GARANȚIILOR NUCLEARE

30. Organizarea sistemului de evidență contabilă și a controlului materialelor.

31. Informații privind normele de sănătate și securitate care trebuie să fie respectate în instalație și la care trebuie să se conformeze inspectorii.

▼B

I-F. INSTALAȚII CARE UTILIZEAZĂ MATERIALE NUCLEARE ÎN CANTITĂȚI MAI MARI DE UN KILOGRAM EFECTIV

Data: .....

Pentru toate instalațiile de un tip care nu este menționat de chestionarele A-E și care utilizează mai mult de un kilogram efectiv pe an, este necesar să se furnizeze următoarele informații:

— identificarea instalației;

— dispunerea generală a instalației, inclusiv datele privind utilizarea și contabilitatea materialelor, confinarea și supravegherea;

— descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)];

— contabilitatea și controlul materialelor nucleare, inclusiv tehnicile de efectuare a inventarului fizic;

— alte informații relevante pentru aplicarea garanțiilor nucleare.

După caz, informațiile cerute mai sus pot fi aceleași cu cele cerute pentru tipurile de instalațiile menționate în chestionarele C, D și E din prezenta anexă.

▼B

I-G. INSTALAȚII ALE STATELOR CANDIDATE DIN ZONA DE BILANȚ MATERIAL GLOBAL (CAM)

Data: .....

Pentru acești deținători, stocul total se calculează ca suma stocurilor pentru fiecare categorie de material nuclear deținut, fiecare fiind exprimat ca procent din următoarele limite:

uraniu sărăcit	350 000 g sau
toriu	200 000 g sau
uraniu natural	100 000 g sau
uraniu cu grad redus de îmbogățire	1 000 g sau
uraniu cu grad mare de îmbogățire	5 g sau
plutoniu	5 g

De exemplu:

(a) deținătorul a 4 g de plutoniu are un stoc procentual egal cu 80 % (4/5);

(b) deținătorul a 1 g de uraniu cu grad mare de îmbogățire și a 20 000 g de uraniu natural are un stoc procentual egal cu 40 % (1/5 + 20 000/100 000).

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI ȘI A MATERIALELOR NUCLEARE

1. Denumire.

2. Proprietar și/sau operator.

3. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.

4. Tipul materialului nuclear.

5. Descrierea recipientelor folosite pentru depozitare și manipulare.

6. Descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)].

EVIDENȚA CONTABILĂ ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

Obligațiile deținătorilor au fost simplificate, după cum urmează.

A. **Limite privind deținerea/mișcările**

Atunci când orice recepție individuală de materiale nucleare depășește cantitățile indicate mai sus sau în cazul în care „stocul procentual” al instalației depășește 100 % în orice moment, Comisia trebuie să fie anunțată imediat.

B. **Evidențe contabile/operaționale care trebuie ținute**

Evidențele contabile/operaționale trebuie să fie ținute într-o manieră care să permită verificarea rapidă a rapoartelor făcute către Comisie și a oricăror corecții aduse acestora.

C. **Rapoarte privind variațiile stocurilor (RVS)**

Aceste rapoarte trebuie să fie prezentate doar în cazul în care apar variații de stoc.

▼B

Ar trebui să se atașeze o notă explicativă privind variațiile de stoc neprevăzute și corecțiile sau orice alte informații incluse în raport. Ar trebui să se indice în special identificarea și adresa oricărei entități către care se expediază materialul (inclusiv exportul) sau de la care se primește materialul (inclusiv importul).

Chiar dacă în timpul anului nu apare nici o variație de stoc, trebuie să se declare un stoc contabil final pe categorie la data de 31 decembrie. Această declarație completată și semnată corespunzător trebuie să fie înaintată la Comisia Europeană, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg, până la data de 31 ianuarie a fiecărui an.

D. **Format de raportare**

Pentru raportul de la punctul (C) de mai sus nu este necesar un format special. Raportul poate fi transmis sub forma unei scrisori.

▼B

I-H. INSTALAȚII DE TRATARE A DEȘEURILOR SAU DEPOZITARE A DEȘEURILOR (*)

Data: .....

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI

1. Denumire.

2. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.

3. Proprietar (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

4. Operator (persoană fizică sau juridică responsabilă din punct de vedere legal).

5. Stare actuală (de ex. în construcție, în exploatare sau oprită).

6. Obiect și tip.

7. Dispunerea teritorială (hartă care prezintă instalația, perimetre, clădiri, drumuri, râuri, căi ferate etc.).

8. Dispunerea instalației:

   (a) confinare structurală, împrejmuiri și căi de acces;

   (b) rute urmate de materialul nuclear;

   (c) zone de eliminare a deșeurilor nucleare;

   (d) fiecare zonă de prelucrare principală și laboratorul industrial;

   (e) zone de încercări sau experimentale;

   (f) laborator de analize.

AMENAJARE GENERALĂ A INSTALAȚIEI, INCLUSIV DATELE REFERITOARE LA UTILIZAREA ȘI CONTABILITATEA MATERIALULUI, CONFINARE ȘI SUPRAVEGHERE

Amplasarea și manipularea materialelor nucleare

9. Descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)].

10. Descrierea, prin schițe sau alte modalități, a următoarelor:

    (a) zonele de depozitare a materialelor nucleare (amplasamente ale stocurilor);

    (b) ordinul de mărime a stocurilor de material nuclear în aceste amplasamente;

    (c) recipiente pentru depozitarea și/sau transportul materialelor nucleare;

    (d) după caz, rutele și echipamentele utilizate pentru transportul materialului nuclear.

EVIDENȚA CONTABILĂ ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

Sistemul de evidență contabilă

11. Descrierea sistemului de evidență contabilă și control al materialelor nucleare, furnizându-se formulare-tip necompletate, folosite în toate procedurile de evidență contabilă și control. Este, de asemenea, necesar să se precizeze perioada de păstrare a acestor evidențe contabile.

(*) Instalațiile distincte angajate doar în activitățile de manipulare, depozitare sau tratare a deșeurilor (care nu fac parte din instalațiile de îmbogățire, conversie, fabricare, reprocesare chimică și recuperare sau din reactoare).

▼B

Inventarul fizic

12. Descrierea procedurilor, frecvenței planificate și metodelor de efectuare a inventarului fizic de către operator (atât pentru evidența contabilă pe articole, cât și pentru cea pe cantități, inclusiv principalele metode de măsurare), precum și precizia prevăzută.

ALTE INFORMAȚII RELEVANTE PENTRU APLICAREA GARANȚIILOR NUCLEARE

13. Organizarea sistemului de evidență contabilă și controlului materialelor.

14. Informații privind normele de sănătate și securitate care trebuie să fie respectate în instalație și la care trebuie să se conformeze inspectorii.

▼B

I-J. ALTE INSTALAȚII (*)

Data: .....

IDENTIFICAREA INSTALAȚIEI

1. Denumire.
2. Amplasare, adresă exactă cu numere de telefon și fax și adresă de e-mail.
3. Proprietar (organism sau persoană responsabilă din punct de vedere legal).
4. Operator (organism sau persoană responsabilă din punct de vedere legal).
5. Tipul materialului nuclear.
6. Descrierea recipientelor utilizate pentru depozitare și manipulare (de exemplu, pentru a determina dacă este posibilă sigilarea).
7. Descrierea modului de utilizare a materialelor nucleare [articolul 3 alineatul (1)].
8. În cazul producătorilor de minereu, capacitatea anuală potențială a instalației.
9. Stare actuală (de ex. în construcție, în exploatare sau oprită).

EVIDENȚA CONTABILĂ ȘI CONTROLUL MATERIALELOR NUCLEARE

10. Descrierea procedurilor de evidență contabilă și control al materialelor nucleare, inclusiv procedurile de efectuare a inventarului fizic.
11. Organizarea sistemului de evidență contabilă și control al materialelor nucleare.

(*) Termenul „alte” se referă la toate instalațiile care nu cad sub incidența chestionarelor A-H și la care se folosește, în general, material nuclear în cantități care nu depășesc un kilogram efectiv. De asemenea, include în mod specific producătorii de minereu (punctul 8).

▼B

ANEXA II

DESCRIEREA GENERALĂ A AMPLASAMENTULUI ([1])

Identificarea amplasamentului

Nr. declarației ([2]) Data declarației

Perioada de raportare ([3]) Comentarii ([4])

Intrare ([5])	**Ref.** ([6])	**Cod ZBM** ([7])	**Clădire** ([8])	**Descriere generală, inclusiv utilizarea conținutului** ([9])	**Comentarii** ([10])

Numele și semnătura reprezentantului amplasamentului: .....

Note explicative:

([1]) Declarația inițială trebuie să includă toate instalațiile nucleare, precum și toate celelalte clădiri din cadrul amplasamentelor, în sensul articolului 2 alineatul (21). Ar trebui să se facă o înregistrare separată pentru fiecare clădire din cadrul amplasamentului. Declarațiile anuale ulterioare de actualizare ar trebui să includă doar acele amplasamente și clădiri care au suferit o modificare față de declarația precedentă. La declarația inițială se anexează un plan al amplasamentului, care se actualizează ori de câte ori este necesar.

([2]) „Nr. declarației” este un număr secvențial pentru fiecare amplasament, începând cu „1” pentru declarația inițială a amplasamentului.

([3]) În cazul declarației inițiale, „Perioada de raportare” este o dată unică la care este valabilă declarația. Pentru toate actualizările anuale ulterioare, acest câmp trebuie să cuprindă data de început și data de sfârșit a perioadei. Se consideră că informațiile furnizate sunt valabile la data de sfârșit a perioadei. Toate datele se raportează în formatul ZZLLAAAA.

▼B

([4]) Comentarii aplicabile întregului amplasament.

([5]) Fiecare „Intrare” din fiecare declarație se numerotează secvențial, începând cu „1”.

([6]) Coloana „Ref.” se utilizează pentru a face trimitere la o altă intrare. Conținutul coloanei „Ref.” constă în numerele de declarație și intrare corespunzătoare (de exemplu, 10-20 se referă la intrarea 20 din declarația 10). Trimiterea indică faptul că intrarea curentă aduce adăugări sau actualizează informațiile raportate anterior. În cazul în care este necesar, se pot insera mai multe trimiteri.

([7]) Coloana „Cod ZBM” face trimitere la codul ZBM căruia îi aparține clădirea la care se raportează intrarea respectivă.

([8]) Coloana „Clădire” include numărul clădirii sau orice altă indicație care conferă o identificare lipsită de ambiguitate a clădirii pe harta schematică a amplasamentului.

([9]) „Descrierea generală” pentru fiecare clădire ar trebui să includă:

(a) mărimea aproximativă a clădirii, respectiv număr de etaje și suprafața utilă totală, exprimată în metri pătrați;

(b) modul de utilizare a clădirii, inclusiv orice utilizări anterioare care sunt considerate relevante pentru interpretarea altor informații, cum ar fi rezultatele prelevării de probe în mediul înconjurător, aflate la dispoziția Comisiei

și

(c) conținutul principal al clădirii, în cazul în care acesta nu este deja evident din modul de utilizare declarat.

Cu toate acestea, nu este necesar să se reproducă descrierile activităților menționate anterior în chestionarul „Caracteristici tehnice de bază”.

([10]) Comentarii aplicabile la fiecare intrare în parte.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autoritățile statului membru interesat cu privire la orice comunicări făcute către Comisie în conformitate cu articolul 78 și cu articolul 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, sau formularul echivalent în format electronic trebuie să fie transmis la Comisia Europeană, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA III

RAPORT PRIVIND VARIAȚIILE DE STOCURI (RVS)

Etichetă	Conținut	Comentarii	#
MBA	Caracter (4)	Codul ZBM al ZBM pentru care se face raportarea	1
Report type	Caracter (1)	1 pentru raportul privind variațiile de stoc	2
Report date	ZZLLAAAA	Data la care a fost întocmit raportul	3
Report number	Număr (8)	Număr secvențial, fără spații	4
Line count	Număr (8)	Număr total de rânduri din raport	5
Start report	ZZLLAAAA	Data primei zile din perioada de raportare	6
End report	ZZLLAAAA	Data ultimei zile din perioada de raportare	7
Reporting person	Caracter (30)	Numele persoanei care răspunde de raport	8
Transaction ID	Număr (8)	Număr secvențial	9
IC code	Caracter (2)	Tipul de variație de stoc	10
Batch	Caracter (20)	Identificator unic pentru un lot de materiale nucleare	11
KMP	Caracter (1)	Punct de măsurare principal	12
Measurement	Caracter (1)	Cod de măsurare	13
Material form	Caracter (2)	Codul formei materialului	14
Material container	Caracter (1)	Codul recipientului pentru material	15
Material state	Caracter (1)	Codul stării materialului	16
MBA from	Caracter (4)	Codul ZBM al ZBM expeditoare (doar pentru codurile de variație a stocurilor RD și RF)	17
MBA to	Caracter (4)	Codul ZBM al ZBM destinatare (doar pentru codurile de variație a stocurilor SD și SF)	18
Previous batch	Caracter (20)	Denumirea lotului anterior (doar pentru codul de variație a stocurilor RB)	19
Original date	ZZLLAAAA	Data contabilă a primei înregistrări care trebuie corectată (întotdeauna prima înregistrare din lanțul de corecții)	20
PIT date	ZZLLAAAA	Data efectuării inventarului fizic (PIT) la care se referă ajustarea diferenței de inventar (a se utiliza doar cu codul de variație a stocurilor MF)	21
Line number	Număr (8)	Număr secvențial, fără spații	22

▼B

Etichetă	Conținut	Comentarii	#
Accounting date	ZZLLAAAA	Data la care a apărut sau a fost constatată variația de stoc	23
Items	Număr (6)	Numărul de articole	24
Element category	Caracter (1)	Categoria de material nuclear	25
Element weight	Număr (24,3)	Masa elementului	26
Isotope	Caracter (1)	G pentru U-235, K pentru U-233, J pentru un amestec de U-235 și U-233	27
Fissile weight	Număr (24,3)	Masa izotopilor fisionabili	28
Isotopic composition	Caracter (130)	Masa izotopică a U și Pu (doar în cazul în care este prevăzută de dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare	29
Obligation	Caracter (2)	Obligația legată de garanțiile nucleare	30
Previous category	Caracter (1)	Categoria anterioară de material nuclear (a se utiliza doar pentru codurile de variație a stocurilor CB, CC și CE)	31
Previous obligation	Caracter (2)	Obligația anterioară (a se utiliza doar pentru codurile de variație a stocurilor BR, CR, PR și SR)	32
CAM code from	Caracter (8)	Cod de identificare pentru un mic deținător expeditor	33
CAM code to	Caracter (8)	Cod de identificare pentru un mic deținător destinatar	34
Document	Caracter (70)	Trimitere la documentele doveditoare, definită de operator	35
Container ID	Caracter (20)	Identificator al recipientului, definit de operator	36
Correction	Caracter (1)	D pentru ștergeri, A pentru adăugări care fac parte dintr-o pereche ștergere/adăugare, L pentru înregistrări târzii (adăugări autonome).	37
Previous report	Număr (8)	Numărul de raport al înregistrării care urmează să fie corectată	38
Previous line	Număr (8)	Număr de înregistrare al înregistrării care urmează să fie corectată	39
Comment	Caracter (256)	Observațiile operatorului	40
Burn-up	Număr (6)	Indice de combustie în MWzile/tonă (a se utiliza doar pentru codurile de variație a stocurilor NL și NP în reactoare nucleare)	41
CRC	Număr (20)	Cheia de control a înregistrării destinate controlului de calitate	42
Previous CRC	Număr (20)	Cheia de control a înregistrării ce trebuie corectată	43

▼B

Etichetă	Conținut	Comentarii	#
Advance notification	Caracter (8)	Trimitere la notificarea prealabilă trimisă la Euratom (a se utiliza doar pentru codurile de variație a stocurilor RD, RF, SD și SF)	44
Campaign	Caracter (12)	Identificator de campanie pentru instalațiile de reprocesare	45
Reactor	Caracter (12)	Codul reactorului pentru campaniile de reprocesare	46
Error path	Caracter (8)	Cod special destinat evaluării	47

Note explicative:

1. MBA (ZBM):

   Cod al zonei de bilanț material pentru care se face raportarea. Acest cod este adus la cunoștința instalației în cauză de către Comisie.

2. REPORT TYPE (Tip de raport):

   I pentru rapoartele privind variația stocurilor.

3. REPORT DATE (data raportului):

   Data la care s-a întocmit raportul.

4. REPORT NUMBER (numărul raportului):

   Număr secvențial, fără spații.

5. LINE COUNT (număr de înregistrări):

   Număr total de înregistrări raportate.

6. START REPORT (începutul raportului):

   Data primei zile a perioadei de raportare.

7. END REPORT (sfârșitul raportului):

   Data ultimei zile a perioadei de raportare.

8. REPORTING PERSON (persoana care raportează):

   Numele persoanei responsabile cu întocmirea raportului.

9. TRANSACTION ID (număr de identificare a tranzacției):

   Număr secvențial. Este utilizat pentru identificarea tuturor înregistrărilor privind variațiile de inventar care se referă la aceeași tranzacție fizică.

10. IC CODE (cod de variație a stocurilor):

    Trebuie să se utilizeze unul din următoarele coduri:

Cuvânt-cheie	Cod	Explicație
Recepție	RD	Recepție de material nuclear dintr-o zonă de bilanț material din Uniunea Europeană
Import	RF	Import de material nuclear dintr-o țară terță
Recepție dintr-o activitate care nu cade sub incidența garanțiilor nucleare	RN	Recepție de material nuclear provenită dintr-o activitate care nu cade sub incidența garanțiilor nucleare (articolul 34)

▼B

Cuvânt-cheie	Cod	Explicație
Expediție	SD	Transfer de material nuclear într-o zonă de bilanț material din Uniunea Europeană
Export	SF	Export de material nuclear într-o țară terță
Expediție către o activitate care nu se află sub incidența garanțiilor nucleare	SN	Transfer de material nuclear către o activitate care nu cade sub incidența garanțiilor nucleare (articolul 34)
Transfer către deșeuri condiționate	TC	Material nuclear conținut în deșeuri, măsurat sau estimat pe bază de măsurări, care a fost condiționat într-un asemenea mod (de exemplu, în sticlă, ciment, beton sau bitum) încât nu mai poate fi folosit în scop nuclear. Cantitatea de material nuclear implicat se scade din inventarul zonei de bilanț material. Pentru acest tip de material se țin evidențe separate.
Deșeuri eliminate în mediu	TE	Material nuclear conținut în deșeuri, măsurat sau estimat pe bază de măsurări, care a fost eliminat irevocabil în mediu. Cantitatea de material nuclear în cauză se scade din inventarul zonei de bilanț material.
Transfer către deșeuri conservate	TW	Material nuclear generat în cursul procesării sau ca urmare a unui accident de exploatare, conținut în deșeuri, măsurat sau estimat pe bază de măsurări, care a fost transferat la un amplasament specific în zona de bilanț material de unde poate fi recuperat. Cantitatea de material nuclear în cauză se scade din inventarul zonei de bilanț material. Pentru acest tip de material se țin evidențe separate.
Retransfer din deșeuri condiționate	FC	Retransfer de deșeuri condiționate în stocul zonei de bilanț material. Se aplică atunci când deșeurile condiționate fac obiectul unei procesări.
Retransfer din deșeuri conservate	FW	Retransfer de deșeuri conservate în stocul zonei de bilanț material. Se aplică atunci când deșeurile conservate sunt recuperate dintr-un amplasament specific din zona de bilanț material, fie pentru orice procesare care implică separarea elementelor în zona de bilanț material, fie pentru orice transport provenit din zona de bilanț material.
Pierdere accidentală	LA	Pierdere irecuperabilă și neintenționată a unei cantități de material nuclear, ca rezultat al unui accident de exploatare. Folosirea acestui cod impune transmiterea unui raport special la Comisie.
Câștig accidental	GA	Material nuclear descoperit fortuit, cu excepția situației în care este detectat în cursul efectuării unui inventar fizic. Folosirea acestui cod impune transmiterea unui raport special la Comisie.

▼B

Cuvânt-cheie	Cod	Explicație
Schimbare de categorie	CE	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear dintr-o categorie (articolul 18 în alta, ca urmare a unui proces de îmbogățire (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare schimbare de categorie).
Schimbare de categorie	CB	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear dintr-o categorie (articolul 18 în alta, ca urmare a unei operațiuni de amestecare (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare schimbare de categorie).
Schimbare de categorie	CC	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear dintr-o categorie (articolul 18 în alta, pentru toate tipurile de schimbare de categorie neacoperite de codurile CE și CB (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare schimbare de categorie).
Modificare de lot	RB	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear dintr-un lot în altul (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare modificare de categorie).
Schimbare a unei obligații specifice	BR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], pentru echilibrarea stocului total de uraniu după o operațiune de amestecare (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare schimbare de obligație).
Schimbare a unei obligații specifice	PR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], utilizat la intrarea sau ieșirea materialului nuclear în sau dintr-un fond contabil comun (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare schimbare de obligație).
Schimbare a unei obligații specifice	SR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], ca urmare a unui schimb de obligații sau a unei substituții (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare schimbare de obligație).
Schimbare a unei anumite obligații	CR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], pentru toate cazurile neacoperite de codurile BR, PR sau SR (se raportează o singură înregistrare pentru fiecare schimbare de obligație).
Producție nucleară	NP	Creștere a cantității de material nuclear datorită transformării nucleare
Pierdere nucleară	NL	Descreștere a cantității de material nuclear datorită transformării nucleare
Diferență între expediție și recepție	DI	Diferență între expediție și recepție (vezi articolul 2.19)
Măsurare nouă	NM	Cantitatea de material nuclear, într-un anumit lot, contabilizată în zona de bilanț material, care constă din diferența dintre o cantitate nou măsurată și cantitatea contabilizată anterior și care nu reprezintă nici diferență între expediere și recepție și nici o corecție.

▼B

Cuvânt-cheie	Cod	Explicație
Ajustarea bilanțului	BJ	Cantitatea de material nuclear contabilizată în zona de bilanț material, care reprezintă diferența dintre rezultatul unui inventar fizic efectuat de operatorul instalației pentru propriile sale nevoi (fără raportarea la Comisie a unei situații privind stocul fizic) și stocul contabil stabilit la aceeași dată.
Diferențe de inventar	MF	Ajustare contabilă pentru diferențele de inventar. Trebuie să fie egală cu diferența dintre stocul fizic final (PF) și stocul contabil final (BA) raportate în cadrul raportului de bilanț material (anexa IV). Data inițială trebuie să fie cea a efectuării inventarului fizic, în timp ce data contabilă trebuie să fie după efectuarea inventarului fizic.
Rotunjiri	RA	Ajustare prin rotunjire, pentru ca toate cantitățile însumate raportate într-o perioadă dată să coincidă cu inventarul fizic final al zonei de bilanț material.
Ajustarea izotopilor	R5	Ajustare care are rolul ca suma cantităților de izotopi raportate să coincidă cu stocul contabil final pentru U-235 al zonei de bilanț material.
Producție materială	MP	Cantitate de material nuclear, obținută din substanțe care inițial nu se află sub incidența garanțiilor nucleare, care a ajuns sub incidența garanțiilor nucleare din cauză că acum concentrația sa depășește nivelurile minime.
Încetarea utilizării	TU	Cantitate de material nuclear considerat ca irecuperabil din rațiuni practice sau economice, care este: (i) încorporată în produse finite utilizate în scopuri nenucleare sau (ii) conținută în deșeuri în concentrații foarte mici măsurate sau estimate pe bază de măsurări, chiar dacă aceste materiale nu sunt eliminate în mediu. Cantitatea de material nuclear implicată se scade din inventarul zonei de bilanț material.
Stoc contabil final	BA	Stoc contabil la sfârșitul unei perioade de raportare și la data efectuării inventarului fizic, separat pentru fiecare categorie de material nuclear și pentru fiecare obligație privind garanțiile nucleare.

11. BATCH (lot):

Denumirea lotului poate fi aleasă de operator, dar:

(a) în cazul variației de stoc „Recepție (RD)”, trebuie să se raporteze denumirea lotului utilizată de expeditor;

(b) o denumire de lot nu trebuie să fie utilizată din nou pentru un alt lot în aceeași zonă de bilanț material.

12. KMP (PMP):

Punct de măsurare principal. Codurile sunt aduse la cunoștința instalației implicate în dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare. În cazul în care nu s-au specificat coduri, se folosește „&”.

▼B

13. MEASUREMENT (Măsurare):

Trebuie să se indice baza pe care se raportează cantitatea de material nuclear.
Se utilizează unul dintre următoarele coduri:

Valoare măsurată	Valoare estimată	Explicație
M	E	În zona de bilanț material pentru care se face raportarea.
N	F	În altă zonă de bilanț material.
T	G	În zona de bilanț material pentru care se face raportarea, atunci când greutățile au fost deja indicate într-un raport privind variația stocurilor sau într-o situație anterioară privind stocurile fizice.
L	H	În altă zonă de bilanț material, în cazul în care greutățile au fost deja indicate într-un raport anterior privind variația stocurilor sau într-o situație privind stocurile fizice pentru zona de bilanț material actuală.

14. MATERIAL FORM (forma materialului):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Categorie principală de formă a materialului	Subcategorie	Cod
Minereu		OR
Concentrate		YC
Hexafluorură de uraniu (UF_6)		U6
Tetrafluorură de uraniu (UF_4)		U4
Dioxid de uraniu (UO_2)		U2
Trioxid de uraniu (UO_3)		U3
Oxid de uraniu (U_3O_8)		U8
Oxid de toriu (ThO_2)		T2
Soluții	Nitrat	LN
	Fluorură	LF
	Altele	LO
Pulbere	Omogenă	PH
	Eterogenă	PN
Materiale ceramice	Pelete	CP
	Sfere	CS
	Altele	CO
Metal	Pur	MP
	Aliaje	MA

▼B

Categorie principală de formă a materialului	Subcategorie	Cod
Combustibil	Bare, ace	ER
	Plăci	EP
	Mănunchiuri	EB
	Ansambluri	EA
	Altele	EO

Categorie principală de formă a materialului	Subcategorie	Cod
Surse sigilate		QS
Cantități mici/probe		SS
Rebuturi	Omogene	SH
	Eterogene (reziduuri, clinchere, nămoluri, nisipuri fine, altele)	SN
Deșeuri solide	Coji	AH
	Amestecate (plastic, mănuși, hârtie etc.)	AM
	Material contaminat	AC
	Altele	AO
Deșeuri lichide	Cu activitate scăzută	WL
	Cu activitate medie	WM
	Cu activitate mare	WH
Deșeuri condiționate	Sticlă	NG
	Bitum	NB
	Beton	NC
	Altele	NO

15. MATERIAL CONTAINER (recipient pentru materiale):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Tip de recipient	Cod
Cilindru	C
Pachet	P
Bidon	D
Unitate de combustibil separată	S
Cușcă de transport	B

▼B

Tip de recipient	Cod
Sticlă	F
Cisternă sau alt recipient	T
Altele	O

16. MATERIAL STATE (starea materialului):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Stare	Cod
Material nuclear proaspăt	F
Material nuclear iradiat	I
Deşeuri	W
Material irecuperabil	N

17. MBA FROM (ZBM expeditoare):

A se utiliza doar pentru codurile de variaţie a stocurilor RD şi RF. Pentru codul de variaţie a stocurilor RD, se raportează codul zonei de bilanţ material din care se face expedierea. În cazul în care nu se cunoaşte acest cod, se raportează codul „F”, „Q” sau „W” (pentru ZBM din care se face expedierea din Franţa, Regatul Unit sau un stat care nu deţine arme nucleare), iar în câmpul de comentariu (40) se introduc numele şi adresa complete ale expeditorului. Pentru codul de variaţie a stocurilor RF, se raportează codul de ţară al statului exportator sau codul ZBM al instalaţiei exportatoare, în cazul în care se cunoaşte, iar în câmpul de comentariu (40) se introduc numele şi adresa complete ale expeditorului.

18. MBA TO (zbm destinatară):

A se utiliza doar pentru codurile de variaţie a stocurilor SD şi SF. Pentru codul de variaţie a stocurilor SD, se raportează codul zonei de bilanţ material în care se face recepţia. În cazul în care nu se cunoaşte acest cod, se raportează codul „F”, „Q” sau „W” (pentru ZBM în care se face recepţia din Franţa, Regatul Unit sau un stat care nu deţine arme nucleare), iar în câmpul de comentariu (40) se introduc numele şi adresa complete ale expeditorului. Pentru codul de variaţie a stocurilor SF, se raportează codul de ţară al statului importator sau codul ZBM al instalaţiei importatoare, în cazul în care se cunoaşte, iar în câmpul de comentariu (40) se introduc numele şi adresa complete ale destinatarului.

19. PREVIOUS BATCH (lot anterior):

Denumirea lotului înainte de modificarea lotului. Noua denumire a lotului după modificare trebuie să fie raportată în câmpul 11.

20. ORIGINAL DATE (data iniţială):

În cazul unei corecţii, se raportează data (ziua, luna şi anul) la care înregistrarea care trebuie corectată a fost introdusă iniţial. Pentru lanţurile de corecţii, data iniţială este întotdeauna data contabilă a primei înregistrări din lanţ. Pentru înregistrările ulterioare (adăugări autonome), data iniţială este data la care a apărut variaţia de stoc.

21. PIT DATE (data efectuării inventarului fizic):

Data efectuării inventarului fizic, raportată în raportul zonei de bilanţ material pe care se bazează ajustarea contabilă pentru diferenţele de inventar. A se utiliza doar cu codul de variaţii ale stocurilor MF.

▼B

22. LINE NUMBER (număr de înregistrare):

Număr secvențial care începe cu 1 în fiecare raport, fără spații.

23. ACCOUNTING DATE (data contabilă):

Data (ziua, luna și anul) la care s-a produs sau la care a fost constatată variația de stoc.

24. ITEMS (articole):

Trebuie să se raporteze numărul de articole care alcătuiesc lotul. În cazul în care o variație de stoc constă din mai multe înregistrări, suma numărului de articole raportate trebuie să fie egală cu numărul total de articole care se referă la același număr de identificare a tranzacției. În cazul în care tranzacția implică mai mult de un element, numărul de articole ar trebui să fie declarat doar în înregistrarea (înregistrările) pentru categoria de elemente cu cea mai mare valoare strategică (în ordine descrescătoare: P, H, L, N, D. T).

25. ELEMENT CATEGORY (categoria elementului):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Categoria de material nuclear	Cod
Plutoniu	P
Uraniu cu grad ridicat de îmbogățire (grad de îmbogățire de 20 % sau mai mult)	H
Uraniu cu grad redus de îmbogățire (grad de îmbogățire mai mare decât uraniul natural, dar sub 20 %)	L
Uraniu natural	N
Uraniu sărăcit	D
Toriu	T

26. ELEMENT WEIGHT (masa elementului):

Se raportează masa categoriei de elemente menționate la câmpul 25. Toate masele se raportează în grame. Valorile care apar în înregistrările contabile se raportează cu cel mult trei zecimale.

27. ISOTOPE (izotop):

Acest cod indică izotopii fisionabili implicați și trebuie să fie utilizat doar atunci când se raportează masa izotopilor fisionabili (28). Este necesar să se utilizeze codul G pentru U-235, K pentru U-233 și J pentru un amestec de U-235 și U-233.

28. FISSILE WEIGHT (masa izotopilor fisionabili):

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în dispozițiile relevante privind garanțiile nucleare, masa izotopilor fisionabili trebuie să fie raportată doar pentru uraniul îmbogățit și schimbările de categorie care implică uraniu îmbogățit. Toate masele se raportează în grame, cu cel mult trei zecimale.

29. ISOTOPE COMPOSITION (compoziția izotopică):

În cazul în care se prevede în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare, compoziția izotopică a U și/sau a Pu trebuie să se raporteze sub forma unei liste de mase, cu cel mult trei zecimale [cifre (18,3)], separate cu punct și virgulă, pentru a indica masa pentru U-233, U-234, U-235, U-236, U-238 sau Pu-238, Pu-239, Pu-240, Pu-241, Pu-242.

▼B

30. OBLIGATION (obligație):

Indicarea obligației specifice privind garanțiile nucleare asumate de Comunitate în temeiul acordului încheiat cu o țară terță sau cu o organizație internațională, sub a cărui incidență cade materialul (articolul 17). Comisia va comunica instalațiilor codurile corespunzătoare.

31. PREVIOUS CATEGORY (categorie anterioară):

Codul categoriei de material nuclear înainte de schimbarea categoriei. Codul corespunzător după schimbare trebuie să fie raportat în câmpul 25. A se utiliza doar cu codurile de variație a stocurilor CE, CB și CC.

32. PREVIOUS OBLIGATION (obligație anterioară):

Codul obligației specifice privind garanțiile nucleare, sub incidența căreia se afla materialul nuclear înainte de schimbarea categoriei. Codul corespunzător al obligației după schimbare trebuie să fie raportat în câmpul 30. A se utiliza doar cu codurile de variație a stocurilor BR, CR, PR și SR.

33. CAM CODE FROM (cod cam de la):

Codul instalației prevăzute la anexa I-G care expediază materialul. Comisia va comunica operatorului sau entității codul corespunzător. Pentru acești operatori se aplică proceduri de raportare simplificate.

34. CAM CODE TO (cod cam către):

Codul instalației prevăzute la anexa I-G care recepționează materialul. Comisia va comunica operatorului sau entității codul corespunzător. Pentru acești operatori se aplică proceduri de raportare simplificate.

35. DOCUMENT (document):

Trimitere la documentul (documentele) justificativ(e), definită de operator.

36. CONTAINER ID (număr de identificare a recipientului):

Număr al recipientului, definit de operator. Element de date opțional, care poate fi utilizat în acele cazuri în care numărul recipientului nu apare în cadrul elementelor de definire a lotului.

37. CORRECTION (corecție):

Corecțiile se fac prin ștergerea înregistrării (înregistrărilor) greșite și prin adăugarea celei (celor) corecte, după caz. Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Cod	Explicație
D	Ștergere. Înregistrarea care se șterge trebuie să fie identificată prin indicarea numărului de raport (4) în câmpul 38, a numărului de raport (22) în câmpul 39 și a CRC (42) în câmpul 43, care au fost declarate pentru înregistrarea originală. Celelalte câmpuri nu se menționează.
A	Adăugare (care face parte dintr-o pereche ștergere/adăugare). Înregistrarea corectă trebuie să fie menționată cu toate câmpurile aferente, inclusiv câmpul „Raport anterior” (38) și câmpul „Înregistrare anterioară” (39). Câmpul „Înregistrare anterioară” (39) trebuie să repete numărul de înregistrare (22) al înregistrării care este înlocuită de perechea ștergere/adăugare.
L	Înregistrare târzie (adăugare autonomă). Înregistrarea care se adaugă ulterior se raportează cu toate câmpurile aferente, inclusiv câmpul „Raport anterior” (38). Câmpul „Raport anterior” (38) trebuie să conțină numărul de raport (4) al raportului în care s-a inclus înregistrarea târzie.

38. PREVIOUS REPORT (raport anterior):

Se indică numărul de raport (4) al înregistrării care se corectează.

▼B

39. PREVIOUS LINE (înregistrare anterioară):

Pentru ştergeri sau adăugări care fac parte dintr-o pereche ştergere/adăugare, se indică numărul de înregistrare (22) al înregistrării care se corectează.

40. COMMENT (Observaţii):

Câmp pentru comentarii cu text liber, destinat micilor comentarii făcute de operator (înlocuieşte nota concisă separată)

41. BURN-UP (indice de combustie):

Pentru variaţiile de stocuri de tip NP sau NL în reactoarele nucleare, indicele de combustie exprimat în MWzile/tonă.

42. CRC (cheie de control):

Cheia de control a înregistrării, destinată controlului calităţii. Comisia va informa operatorul despre algoritmul care se utilizează.

43. PREVIOUS CRC (cheia de control anterioară):

Cheia de control a înregistrării care trebuie să fie corectată.

44. ADVANCE NOTIFICATION (notificare prealabilă):

Cod de referinţă pentru notificarea prealabilă (articolele 20 şi 21). A se utiliza cu variaţiile de stoc SF şi RF şi cu cele de tip SD şi RD, atunci când statele în care sunt localizaţi expeditorul şi destinatarul nu fac parte din acelaşi acord privind garanţiile nucleare încheiat cu Agenţia Naţională a Energiei Atomice şi cu Euratom.

45. CAMPAIGN (campanie):

Identificator unic pentru campania de reprocesare. A se utiliza doar pentru variaţiile de stocuri în zona (zonele) de bilanţ material de proces a(le) instalaţiilor de reprocesare a combustibilului uzat.

46. REACTOR (reactor):

Identificator unic pentru reactor al cărui combustibil iradiat este depozitat sau reprocesat. A se utiliza doar pentru variaţiile de stoc din instalaţiile de depozitare sau reprocesare a combustibilului uzat.

47. ERROR PATH (propagarea erorii):

Cod special care descrie erorile de măsurare şi propagarea lor, în scopul evaluării bilanţului material. Codurile sunt stabilite de comun acord între instalaţie şi Comisie.

OBSERVAŢII GENERALE PRIVIND ÎNTOCMIREA RAPOARTELOR

1. În cazul transferului de material nuclear, expeditorul trebuie să furnizeze destinatarului toate informaţiile necesare pentru întocmirea raportului privind variaţiile de stoc.

2. În cazul în care datele numerice conţin fracţiuni de unităţi, zecimalele trebuie să fie precedate de un punct.

3. Se pot utiliza următoarele 55 de caractere: cele 26 de litere majuscule de la A la Z, cifrele de la 0 la 9 şi semnele „plus”, „minus”, „linie oblică”, „asterisc”, „spaţiu”, „egal”, „mai mare ca”, „mai mic ca”, „punct”, „virgulă”, „deschidere paranteză”, „închidere paranteză”, „două puncte”, „dolar”, „procent”, „ghilimele”, „punct şi virgulă”, „semnul întrebării” şi „semn de legătură (&)”

4. În temeiul articolului 79 din tratat, cei care fac obiectul garanţiilor nucleare trebuie să trimită autorităţilor statului membru respectiv o notificare privind orice comunicări adresate Comisiei în conformitate cu articolul 78 şi articolul 79 alineatul (1) din tratat.

5. Rapoartele trebuie să fie întocmite în conformitate cu un format de raportare acceptat la nivel mondial, stabilit de comun acord între Comisie şi operatori.

6. Rapoartele, completate în mod corespunzător şi cu semnătură digitală, trebuie să fie înaintate la Comisia Euratom, Garanţii Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA IV

RAPORT PRIVIND BILANȚUL MATERIAL (RBM)

Etichetă	Conținut	Comentarii	#
MBA	Caracter (4)	Codul ZBM al ZBM pentru care se întocmește raportul	1
Report type	Caracter (1)	M pentru raportul privind variațiile de stoc	2
Report date	ZZLLAAAA	Data la care a fost întocmit raportul	3
Start report	ZZLLAAAA	Data primei zile din perioada de raportare	4
End report	ZZLLAAAA	Data ultimei zile din perioada de raportare	5
Report number	Număr (8)	Număr secvențial, fără spații	6
Element category	Caracter (1)	Categoria de material nuclear	7
Line count	Număr (8)	Număr total de rânduri din raport	8
Reporting person	Caracter (30)	Numele persoanei care răspunde de raport	9
IC code	Caracter (2)	Tipul de variație de stoc	10
Line number	Număr (8)	Număr secvențial, fără spații	11
Element weight	Număr (24,3)	Masa elementului	12
Isotope	Caracter (1)	G pentru U-235, K pentru U-233, J pentru un amestec de U-235 și U-233	13
Fissile weight	Număr (24,3)	Masa izotopilor fisionabili	14
Obligation	Caracter (2)	Obligația legată de garanțiile nucleare	15
Correction	Caracter (1)	D pentru ștergeri, A pentru adăugări care fac parte dintr-o pereche ștergere/adăugare, L pentru înregistrări târzii (adăugări autonome).	16
Previous report	Număr (8)	Numărul de raport al înregistrării care urmează să fie corectată	17
Previous line	Număr (8)	Număr de înregistrare al înregistrării care urmează să fie corectată	18
Comment	Caracter (256)	Comentariul operatorului	19

▼B

Etichetă	Conținut	Comentarii	#
CRC	Număr (20)	Cheia de control a înregistrării destinate controlului de calitate	20
Previous	Număr (20)	Cheia de control a înregistrării ce trebuie corectată	21

Note explicative:

1. MBA (ZBM):

   Cod al zonei de bilanț material pentru care se întocmește raportul. Acest cod este adus la cunoștința instalației în cauză de către Comisie.

2. REPORT TYPE (Tip de raport):

   M pentru rapoartele privind bilanțul material.

3. REPORT DATE (data raportului):

   Data la care s-a întocmit raportul.

4. START REPORT (începutul raportului):

   Data de început a perioadei la care se referă ZBM, data zilei imediat următoare zilei efectuării inventarului fizic anterior.

5. END REPORT (sfârșitul raportului):

   Data de sfârșit a perioadei la care se referă ZBM, data efectuării inventarului fizic curent.

6. REPORT NUMBER (numărul raportului):

   Număr secvențial, fără spații.

7. ELEMENT CATEGORY (categoria elementului):

   Trebuie să se utilizeze următoarele coduri ale categoriei de material nuclear:

Categoria de material nuclear	Cod
Plutoniu	P
Uraniu cu grad ridicat de îmbogățire (grad de îmbogățire de 20 % sau mai mult)	H
Uraniu cu grad redus de îmbogățire (grad de îmbogățire mai mare decât uraniul natural, dar sub 20 %)	L
Uraniu natural	N
Uraniu sărăcit	D
Toriu	T

8. LINE COUNT (număr de înregistrări):

   Număr total de înregistrări raportate.

9. REPORTING PERSON (persoana care raportează):

   Numele persoanei responsabile cu întocmirea raportului.

▼B

10. IC CODE (cod de variație a stocurilor):

Diferitele tipuri de informații privind stocurile și variațiile stocurilor se introduc în succesiunea indicată mai jos. Trebuie să se utilizeze unul dintre următoarele coduri:

Descrierea	Cod	Semnificația
Stoc fizic inițial	PB	Stoc fizic la începutul perioadei de raportare (trebuie să fie egal cu stocul fizic la sfârșitul perioadei de raportare anterioare).
Variații ale stocurilor (doar coduri din lista de mai jos)		Pentru fiecare tip de variație a stocurilor, se introduce o înregistrare recapitulativă pentru întreaga perioadă de raportare (întâi creșterile, apoi descreșterile).
Stoc contabil final	BA	Stoc contabil la sfârșitul perioadei de raportare. Trebuie să fie egal cu suma aritmetică a înregistrărilor RBM de mai sus.
Stoc fizic final	PE	Stoc fizic la sfârșitul perioadei de raportare.
Diferențe de inventar	MF	Diferențe de inventar. Se calculează cu formula: „stoc fizic final (PE)” minus „stoc contabil final (BA)”.

Pentru variații ale stocurilor, trebuie să se utilizeze unul dintre următoarele coduri:

Descrierea	Cod	Semnificația
Recepție	RD	Recepție de material nuclear dintr-o zonă de bilanț material din Uniunea Europeană.
Import	RF	Import de material nuclear dintr-o țară terță.
Recepție dintr-o activitate care nu se află sub incidența garanțiilor nucleare.	RN	Recepție de material nuclear provenită dintr-o activitate care nu se află sub incidența garanțiilor nucleare (articolul 34).
Expediție	SD	Transfer de material nuclear într-o zonă de bilanț material din Uniunea Europeană.
Export	SF	Export de material nuclear într-o țară terță.
Expediție către o activitate care nu se află sub incidența garanțiilor nucleare.	SN	Transfer de material nuclear către o activitate care nu se află sub incidența garanțiilor nucleare (articolul 34).
Transfer către deșeuri condiționate	TC	Material nuclear conținut în deșeuri, măsurat sau estimat pe bază de măsurări, care a fost condiționat într-un asemenea mod (de exemplu, în sticlă, ciment, beton sau bitum) încât nu mai poate fi folosit în scop nuclear. Cantitatea de material nuclear astfel transferat se scade din inventarul zonei de bilanț material. Pentru acest tip de material, se țin evidențe separate.

▼B

Descrierea	Cod	Semnificația
Deșeuri eliminate în mediu	TE	Material nuclear conținut în deșeuri, măsurat sau estimat pe bază de măsurări, care a fost eliminat irevocabil în mediu, în cadrul unei eliminări planificate. Cantitatea de material nuclear implicat se scade din inventarul zonei de bilanț material.
Transfer către deșeuri conservate	TW	Material nuclear generat în cursul procesării sau ca urmare a unui accident de exploatare și conținut în deșeuri, măsurat sau estimat pe bază de măsurări, care a fost transferat la un amplasament specific din zona de bilanț material de unde poate fi recuperat. Cantitatea de material nuclear implicat se scade din inventarul zonei de bilanț material. Pentru acest tip de material, se țin evidențe separate.
Retransfer din deșeuri condiționate	FC	Retransfer de deșeuri condiționate în stocul zonei de bilanț material. Se aplică ori de câte ori deșeurile condiționate fac obiectul unei procesări.
Retransfer din deșeuri conservate	FW	Retransfer de deșeuri conservate în stocul zonei de bilanț material. Se aplică atunci când deșeurile conservate sunt recuperate dintr-un amplasament specific din zona de bilanț material, fie în vederea unei procesări care implică separarea elementelor în zona de bilanț material, fie pentru orice expediție în afara acestei zone.
Pierdere accidentală	LA	Pierdere irecuperabilă și neintenționată a unei cantități de material nuclear, ca rezultat al unui accident de exploatare. Folosirea acestui cod în RBM este permisă doar în cazul în care s-a transmis Comisiei un raport special în momentul în care a apărut sau a fost constatată variația de stoc.
Câștig accidental	GA	Material nuclear descoperit fortuit, cu excepția situației în care este detectat în cursul efectuării unui inventar fizic. Folosirea acestui cod este permisă doar în cazul în care s-a transmis Comisiei un raport special în momentul în care a apărut sau a fost constatată variația de stoc.
Schimbare de categorie	CE	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear dintr-o categorie (articolul 18) în alta, ca urmare a unui proces de îmbogățire.
Schimbare de categorie	CB	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear dintr-o categorie (articolul 18) în alta, ca urmare a unei operațiuni de amestecare.
Schimbare de categorie	CC	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear dintr-o categorie (articolul 18) în alta, pentru toate tipurile de schimbare de categorie nereglementate de codurile CE și CB.
Schimbare a unei obligații specifice	BR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], pentru ajustarea stocului total de uraniu după o operațiune de amestecare.

▼B

Descrierea	Cod	Semnificația
Schimbare a unei obligații specifice	PR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], utilizat la intrarea sau ieșirea materialului nuclear în sau dintr-un fond contabil comun.
Schimbare a unei obligații specifice	SR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], ca urmare a unui schimb de obligații sau a unei substituții.
Schimbare a unei obligații specifice	CR	Transfer contabil al unei cantități de material nuclear de la o obligație specifică privind garanțiile nucleare la alta [articolul 17 alineatul (1)], pentru toate cazurile nereglementate de codurile BR, PR sau SR.
Producție nucleară	NP	Creștere a cantității de material nuclear ca urmare a transformării nucleare.
Pierdere nucleară	NL	Descreștere a cantității de material nuclear ca urmare a transformării nucleare.
Diferență între expediție și recepție	DI	Diferență între expediție și recepție (a se vedea articolul 2 punctul 19)
Măsurare nouă	NM	Cantitatea de material nuclear, într-un lot dat, contabilizată în zona de bilanț material, care este egală cu diferența dintre o cantitate recent măsurată și cantitatea contabilizată anterior și care nu corespunde nici diferenței dintre expediție și recepție și nici unei corecții.
Ajustarea bilanțului	BJ	Cantitatea de material nuclear contabilizată în zona de bilanț material, care reprezintă diferența dintre rezultatul unui inventar fizic efectuat de operatorul instalației pentru propriile sale nevoi (fără raportarea către Comisie a unei situații privind stocul fizic) și stocul contabil stabilit la aceeași dată.
Rotunjiri	RA	Ajustare prin rotunjire, pentru ca toate cantitățile însumate raportate într-o perioadă dată să coincidă cu inventarul fizic final al zonei de bilanț material.
Ajustarea izotopilor	R5	Ajustare care are rolul ca suma cantităților de izotopi raportate să coincidă cu stocul contabil final pentru U-235 al zonei de bilanț material.
Producție de material nuclear	MP	Cantitate de material nuclear, obținută din substanțe care nu se află inițial sub incidența garanțiilor nucleare și care fac de acum obiectul garanțiilor nucleare, deoarece concentrația sa depășește nivelurile minime.

▼B

Descrierea	Cod	Semnificația
Încetarea utilizării	TU	Cantitate de material nuclear considerat ca irecuperabil din rațiuni practice sau economice, care este: (i) incorporată în produse finite utilizate în scopuri nenucleare sau (ii) conținută în deșeuri cu concentrații foarte mici măsurate sau estimate pe bază de măsurări, chiar dacă aceste materiale nu sunt eliminate în mediu. Cantitatea de material nuclear în cauză se scade din inventarul zonei de bilanț material.

11. LINE NUMBER (număr de înregistrare):

Număr secvențial care începe cu 1, fără spații.

12. ELEMENT WEIGHT (masa elementului):

Se raportează masa categoriei de elemente menționate la câmpul 7. Toate masele se raportează în grame, cu cel mult trei zecimale.

13. ISOTOPE (izotop):

Acest cod indică tipul de izotopi fisionabili implicați și trebuie să fie utilizat doar atunci când se menționează masa izotopilor fisionabili. Este necesar să se utilizeze codul G pentru U-235, K pentru U-233 și J pentru un amestec de U-235 și U-233.

14. FISSILE WEIGHT (masa izotopilor fisionabili):

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în dispozițiile speciale privind garanțiile nucleare, masa izotopilor fisionabili trebuie să fie raportată doar pentru uraniul îmbogățit și schimbările de categorie care implică uraniu îmbogățit. Toate masele se raportează în grame, cu cel mult trei zecimale.

15. OBLIGATION (obligație):

Indicare a obligației specifice privind garanțiile nucleare asumate de Comunitate în temeiul acordului încheiat cu o țară terță sau cu o organizație internațională, sub a cărui incidență se află materialul (articolul 17). Comisia va comunica instalațiilor codurile corespunzătoare.

16. CORRECTION (corecție):

Corecțiile trebuie operate prin ștergerea înregistrării (înregistrărilor) greșite și prin adăugarea celei (celor) corecte, după caz. Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Cod	Semnificația
D	Ștergere. Înregistrarea care se șterge trebuie să fie identificată prin indicarea numărului de raport (6) în câmpul 17, a numărului de înregistrare (11) în câmpul 18 și a CRC (20) în câmpul 213, astfel cum au fost declarate pentru înregistrarea originală. Celelalte câmpuri nu trebuie menționate.
A	Adăugare (care face parte dintr-o pereche ștergere/adăugare). Înregistrarea corectă trebuie să fie menționată cu toate câmpurile aferente, inclusiv câmpul „Raport anterior” (178) și câmpul „Înregistrare anterioară” (189). Câmpul „Înregistrare anterioară” (18) trebuie să reia numărul de înregistrare (11) al înregistrării care este înlocuită de perechea ștergere/adăugare.

▼B

Cod	Semnificația
L	Înregistrare târzie (adăugare autonomă). Înregistrarea care se adaugă ulterior se raportează cu toate câmpurile aferente, inclusiv câmpul „Raport anterior” (17). Câmpul „Raport anterior” (17) trebuie să conțină numărul de raport (6) al raportului în care s-a inclus înregistrarea târzie.

17. PREVIOUS REPORT (raport anterior):

    Se indică numărul de raport (6) al înregistrării care se corectează.

18. PREVIOUS LINE (înregistrare anterioară):

    Pentru ștergeri sau adăugări care fac parte dintr-o pereche ștergere/adăugare, se indică numărul de înregistrare (11) al înregistrării care se corectează.

19. COMMENT (Observații):

    Câmp pentru comentarii cu text liber, destinat scurtelor observații făcute de operator (înlocuiește nota concisă separată).

20. CRC (cheie de control):

    Cheia de control a înregistrării, destinată controlului calității. Comisia va informa operatorul despre algoritmul care urmează să fie utilizat.

21. PREVIOUS CRC (cheia de control anterioară):

    Cheia de control a înregistrării care trebuie să fie corectată.

OBSERVAȚII GENERALE PRIVIND ÎNTOCMIREA RAPOARTELOR

Observațiile generale 2, 3, 4, 5 și 6 de la sfârșitul anexei III la prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis*.

▼B

ANEXA V

SITUAȚIA STOCURILOR FIZICE (SSF)

Etichetă	Conținut	Comentarii	#
MBA	Caracter (4)	Codul ZBM pentru care se face raportarea	1
Report type	Caracter (1)	P pentru situațiile stocurilor fizice	2
Report date	ZZLLAAAA	Data la care se întocmește raportul	3
Report number	Număr (8)	Număr secvențial, fără spații	4
PIT date	ZZLLAAAA	Data efectuării inventarului fizic	5
Line count	Număr (8)	Număr total de rânduri din raport	6
Reporting person	Caracter (30)	Numele persoanei care răspunde de raport	7
PIL_ITEM_ID	Număr (8)	Număr secvențial	8
Batch	Caracter (20)	Identificator unic pentru un lot de materiale nucleare	9
KMP	Caracter (1)	Punct de măsurare principal	10
Measurement	Caracter (1)	Cod de măsurare	11
Element	Caracter (1)	Categoria de material nuclear	12
Material form	Caracter (2)	Codul formei materialului	13
Material container	Caracter (1)	Codul recipientului pentru material	14
Material state	Caracter (1)	Codul stării materialului	15
Line number	Număr (8)	Număr secvențial, fără spații	16
Items Number	Număr (6)	Numărul de articole	17
Element weight	Număr (24,3)	Masa elementului	18
Isotope	Caracter (1)	G pentru U-235, K pentru U-233, J pentru un amestec de U-235 și U-233	19
Fissile weight	Număr (24,3)	Masa izotopilor fisionabili	20
Obligation	Caracter (2)	Obligația legată de garanțiile nucleare	21
Document	Caracter (70)	Trimitere la documentele justificative, definită de operator	22
Container ID	Caracter (20)	Identificator al recipientului, definit de operator	23

▼B

Etichetă	Conținut	Comentarii	#
Correction	Caracter (1)	D pentru ștergeri, A pentru adăugări care fac parte dintr-o pereche ștergere/adăugare, L pentru înregistrări târzii (adăugări autonome).	24
Previous report	Număr (8)	Numărul de raport al înregistrării care urmează să fie corectată	25
Previous line	Număr (8)	Număr de înregistrare al înregistrării care urmează să fie corectată	26
Comment	Caracter (256)	Comentariul operatorului	27
CRC	Număr (20)	Cheia de control a înregistrării destinate controlului de calitate	28
Previous CRC	Număr (20)	Cheia de control a înregistrării ce trebuie corectată	29

Note explicative:

1. MBA (ZBM):

   Cod al zonei de bilanț material pentru care se face raportarea. Acest cod este adus la cunoștința instalației respective de către Comisie.

2. REPORT TYPE (Tip de raport):

   P pentru situațiile stocurilor fizice.

3. REPORT DATE (data raportului):

   Data la care s-a întocmit raportul.

4. REPORT NUMBER (numărul raportului):

   Număr secvențial, fără spații.

5. PIT DATE (data efectuării inventarului fizic):

   Data (ziua, luna și anul) la care s-a efectuat inventarul fizic, reflectând situația la ora 0.

6. LINE COUNT (număr de înregistrări):

   Număr total de înregistrări raportate.

7. REPORTING PERSON (persoana care raportează):

   Numele persoanei responsabile cu întocmirea raportului.

8. PIL_ITEM_ID (Număr de identificare a articolului în SSF):

   Număr secvențial, comun pentru toate înregistrările SSF legate de același obiect fizic.

9. BATCH (lot):

   În cazul în care dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare impun urmărirea lotului, trebuie să se utilizeze denumirea utilizată anterior pentru lot într-un raport de variație a stocurilor sau într-o situație precedentă a stocurilor fizice.

10. KMP (PMP):

    Punct de măsurare principal. Codurile sunt aduse la cunoștința instalației respective în dispozițiile specifice privind garanțiile nucleare. În cazul în care nu s-au specificat coduri, se folosește „&”.

▼B

11. MEASUREMENT (măsurare):

Trebuie să se indice baza pe care se raportează cantitatea de material fisionabil. Se utilizează unul dintre următoarele coduri:

Valoare măsurată	Valoare estimată	Semnificația
M	E	În zona de bilanț material pentru care se face raportarea.
N	F	În altă zonă de bilanț material.
T	G	În zona de bilanț material pentru care se face raportarea, în cazul în care masele au fost deja indicate într-un raport privind variația stocurilor sau într-o situație anterioară privind stocurile fizice.
L	H	În altă zonă de bilanț material, în cazul în care greutățile au fost deja indicate într-un raport anterior privind variația stocurilor sau într-o situație privind stocurile fizice pentru zona de bilanț material actuală.

12. ELEMENT CATEGORY (categoria elementului):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Categoria de material nuclear	Cod
Plutoniu	P
Uraniu cu grad ridicat de îmbogățire (grad de îmbogățire de 20 % sau mai mult)	H
Uraniu cu grad redus de îmbogățire (grad de îmbogățire mai mare decât uraniul natural, dar sub 20 %)	L
Uraniu natural	N
Uraniu sărăcit	D
Toriu	T

13. MATERIAL FORM (forma materialului):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Categorie principală de formă a materialului	Subcategorie	Cod
Minereu		OR
Concentrate		YC
Hexafluorură de uraniu (UF_6)		U6
Tetrafluorură de uraniu (UF_4)		U4
Dioxid de uraniu (UO_2)		U2

▼B

Categorie principală de formă a materialului	Subcategorie	Cod
Trioxid de uraniu (UO_3)		U3
Oxid de uraniu (U_3O_8)		U8
Oxid de toriu (ThO_2)		T2
Soluții	Nitrat	LN
	Fluorură	LF
	Altele	LO
Pulbere	Omogenă	PH
	Eterogenă	PN
Materiale ceramice	Pelete	CP
	Sfere	CS
	Altele	CO
Metal	Pur	MP
	Aliaje	MA
Combustibil	Bare, ace	ER
	Plăci	EP
	Mănunchiuri	EB
	Ansambluri	EA
	Altele	EO
Surse sigilate		QS
Cantități mici/probe		SS
Rebuturi	Omogene	SH
	Eterogene (reziduuri, clinchere, nămoluri, nisipuri fine, altele)	SN
Deșeuri solide	Coji	AH
	Amestecate (plastic, mănuși, hârtie etc.)	AM
	Material contaminat	AC
	Altele	AO
Deșeuri lichide	Cu activitate scăzută	WL
	Cu activitate medie	WM
	Cu activitate mare	WH
Deșeuri condiționate	Sticlă	NG
	Bitum	NB
	Beton	NC
	Altele	NO

▼B

14. MATERIAL CONTAINER (recipient pentru materiale):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Tip de recipient	Cod
Cilindru	C
Pachet	P
Bidon	D
Unitate de combustibil separată	S
Cușcă de transport	B
Sticlă	F
Cisternă sau alt recipient	T
Altele	O

15. MATERIAL STATE (starea materialului):

Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Stare	Cod
Material nuclear proaspăt	F
Material nuclear iradiat	I
Deșeuri	W
Material irecuperabil	N

16. LINE NUMBER (număr de înregistrare):

Număr secvențial care începe cu 1 în fiecare raport, fără spații.

17. ITEMS (articole):

Fiecare înregistrare privind stocul fizic trebuie să indice numărul de articole implicate. În cazul în care un grup de articole care aparțin aceluiași lot sunt raportate ca mai multe înregistrări, suma numărului de articole menționate în înregistrări trebuie să fie egală cu numărul total de articole din grup. În cazul în care înregistrarea implică mai mult de o categorie de elemente, numărul de articole trebuie să fie declarat doar în înregistrarea (înregistrările) pentru categoria de elemente cu cea mai mare valoare strategică (în ordine descrescătoare: P, H, L, N, D. T).

18. ELEMENT WEIGHT (masa elementului):

Se raportează masa categoriei de elemente menționate la câmpul 12. Toate masele se raportează în grame, cu cel mult trei zecimale.

19. ISOTOPE (izotop):

Acest cod indică izotopii fisionabili implicați și trebuie să fie utilizat doar atunci când se menționează masa izotopilor fisionabili (28). A se utiliza codul G pentru U-235, K pentru U-233 și J pentru un amestec de U-235 și U-233.

▼B

20. FISSILE WEIGHT (masa izotopilor fisionabili):

Cu excepția cazului în care nu se prevede altfel în dispozițiile relevante privind garanțiile nucleare, masa izotopilor fisionabili trebuie să fie menționată doar pentru uraniul îmbogățit și schimbările de categorie care implică uraniu îmbogățit. Toate masele se raportează în grame, cu cel mult trei zecimale.

21. OBLIGATION (obligație):

Indicare a obligației specifice privind garanțiile nucleare asumate de Comunitate în temeiul acordului încheiat cu o țară terță sau cu o organizație internațională, sub a cărui incidență se află materialul (articolul 17). Comisia va comunica instalațiilor codurile corespunzătoare.

22. DOCUMENT (document):

Trimitere la documentul (documentele) justificativ(e), definită de operator.

23. CONTAINER ID (număr de identificare a recipientului):

Număr al recipientului, definit de operator. Element de date opțional, care poate fi utilizat în acele cazuri în care numărul recipientului nu apare în cadrul elementelor de definire a lotului.

24. CORRECTION (corecție):

Corecțiile se fac prin ștergerea înregistrării (înregistrărilor) greșite și prin adăugarea celei (celor) corecte, după caz. Trebuie să se utilizeze următoarele coduri:

Cod	Explicație
D	Ștergere. Înregistrarea care se șterge trebuie să fie identificată prin indicarea numărului de raport (4) în câmpul 25, a numărului de înregistrare (16) în câmpul 26 și a CRC (28) în câmpul 29, astfel cum au fost declarate pentru înregistrarea inițială. Celelalte câmpuri nu se menționează.
A	Adăugare (care face parte dintr-o pereche ștergere/adăugare). Înregistrarea corectă trebuie să fie menționată cu toate câmpurile aferente, inclusiv câmpul „Raport anterior” (25) și câmpul „Înregistrare anterioară” (269). Câmpul „Înregistrare anterioară” (269) trebuie să conțină numărul de înregistrare (16) al înregistrării care este înlocuită de perechea ștergere/adăugare.
L	Înregistrare târzie (adăugare autonomă). Înregistrarea care se adaugă ulterior se raportează cu toate câmpurile aferente, inclusiv câmpul „Raport anterior” (25). Câmpul „Raport anterior” (25) trebuie să conțină numărul de raport (4) al raportului în care s-a inclus înregistrarea târzie.

25. PREVIOUS REPORT (raport anterior):

Se indică numărul de raport (4) al înregistrării care se corectează.

26. PREVIOUS LINE (înregistrare anterioară):

Pentru ștergeri sau adăugări care fac parte dintr-o pereche ștergere/adăugare, se indică numărul de înregistrare (16) al înregistrării care se corectează.

27. COMMENT (OBSERVAȚII):

Câmp pentru comentarii cu text liber, destinat scurtelor observații făcute de operator (înlocuiește nota concisă separată).

28. CRC (cheie de control):

Cheia de control a înregistrării, destinată controlului calității. Comisia va informa operatorul despre algoritmul care se utilizează.

29. PREVIOUS CRC (cheia de control anterioară):

Cheia de control a înregistrării care trebuie să fie corectată.

▼B

OBSERVAȚII GENERALE PRIVIND ÎNTOCMIREA RAPOARTELOR

În cazul în care, la data realizării inventarului fizic în zona de bilanț material nu existau materiale nucleare, în raport trebuie să se completeze doar etichetele 1 7, 16, 17 și 28 de mai sus.

Observațiile generale nr. 2, 3, 4, 5 și 6 de la sfârșitul anexei III se aplică *mutatis mutandis*.

▼B

ANEXA VI

NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND EXPORTURILE/EXPEDIȚIILE DE MATERIALE NUCLEARE

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

1. Cod de referință:

2. Codul zonei de bilanț material:

3. Instalație (expeditor): … Instalație (destinatar):

   .....

   .....

4. Cantități defalcate pe categorie de material nuclear și obligația specifică privind garanțiile nucleare:

5. Compoziție chimică:

6. Grad de îmbogățire sau compoziție izotopică:

7. Formă fizică:

8. Număr de articole:

9. Descriere a recipientelor și sigiliilor:

10. Elemente de identificare a transportului:

11. Mijloc de transport:

12. Amplasamentul unde materialul va fi depozitat sau preparat:

13. Ultima dată la care poate fi identificat materialul

14. Date de expediere aproximative:

    Date de sosire prevăzute:

15. Utilizare:

16. Referința contractuală a Agenției de aprovizionare:

Locul și data de expediere a notificării:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

1. Cod de referință pentru notificările prealabile care urmează să fie folosite în raportul privind variațiile de stoc (a se utiliza cel mult 8 caractere).

2. Codul zonei de bilanț material pentru care se face raportarea, notificat de Comisie instalației implicate.

3. Denumirea, adresa și țara instalației care face expedierea, precum și a instalației care face recepția materialului nuclear. După caz, trebuie să se indice și destinatarul final.

4. Masa totală a elementelor se indică în grame. După caz, trebuie să se indice și masa izotopilor fisionabili. Masele trebuie să fie defalcate în funcție de categoria de materiale nucleare și de obligația specifică privind garanțiile nucleare.

5. Ar trebui să se indice compoziția chimică.

▼B

6. După caz, ar trebui să se indice gradul de îmbogățire sau compoziția izotopică.

7. A se utiliza descrierea materialelor, astfel cum este prezentată la punctul (14) al anexei III la prezentul regulament.

8. Trebuie să se indice numărul de articole incluse în transport.

9. Trebuie să se indice descrierea (tip) a recipientelor, în special caracteristicile care permit sigilarea.

10. Date care permit identificarea transportului (de exemplu, etichetarea sau numărul recipientului).

11. Se indică, după caz, mijlocul de transport.

12. Se indică amplasamentul din cadrul zonei de bilanț material în care se prepară și poate fi identificat materialul nuclear în vederea expedierii și unde se poate face o verificare a cantității și compoziției.

13. Ultima dată la care se poate identifica materialul și, dacă este posibil, la care se poate face o verificare a cantității și compoziției sale.

14. Date aproximative de expediere și de sosire la destinație.

15. Se indică utilizarea care a fost atribuită materialului nuclear.

16. Se indică, după caz:

— referința contractuală a Agenției de aprovizionare sau, în cazul în care această informație nu este disponibilă, data la care s-a încheiat contractul sau la care a fost considerat încheiat de către Agenția de aprovizionare, precum și orice altă referință utilă;

— pentru contracte în sistem lohn (articolul 75 din tratat) și pentru contractele privind furnizarea unor cantități mici de material [articolul 74 din tratat și Regulamentul nr. 17/66/Euratom al Comisiei, astfel cum a fost modificat de Regulamentul nr. 3137/74 (Euratom)], data de notificare către Agenția de aprovizionare, precum și orice altă referință utilă.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare trebuie să notifice autoritățile statului membru respectiv cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 primul alineat din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA VII

NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND IMPORTURILE/RECEPȚIILE DE MATERIALE NUCLEARE

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

1. Cod de referință:

2. Codul zonei de bilanț material:

3. Instalație (destinatar): … Instalație (expeditor):

   .....

   .....

4. Cantități defalcate pe categorie de material nuclear și obligația specifică privind garanțiile nucleare:

5. Compoziție chimică:

6. Îmbogățire sau compoziție izotopică:

7. Formă fizică:

8. Număr de articole:

9. Descriere a recipientelor și sigiliilor:

10. Mijloc de transport:

11. Data sosirii:

12. Amplasamentul în care materialul va fi dezambalat:

13. Data (datele) la care vor fi dezambalate materialele:

14. Referința contractuală a Agenției de aprovizionare:

Data și locul de expediere a notificării:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

1. Cod de referință pentru notificările prealabile care urmează să fie folosite în raportul privind variațiile de stoc (a se utiliza cel mult 8 caractere).

2. Codul zonei de bilanț material pentru care se face raportarea, notificat de Comisie instalației respective.

3. Denumirea, adresa și țara instalației care face expedierea, precum și ale instalației care face recepția materialului nuclear.

4. Masa totală a elementelor se indică în grame. După caz, se indică și masa izotopilor fisionabili. Masele trebuie să fie defalcate pe categorie de materiale nucleare și în funcție de obligația specifică privind garanțiile nucleare.

5. Trebuie să se indice compoziția chimică.

6. După caz, ar trebui să se indice gradul de îmbogățire al compoziției izotopice.

7. A se utiliza descrierea materialelor prezentată la punctul (14) din anexa III la prezentul regulament.

▼B

8. Trebuie să se indice numărul de articole incluse în transport.

9. Descrierea (tip) a recipientelor și, după caz, a sigiliilor aplicate.

10. Se indică, după caz, mijlocul de transport.

11. Data prevăzută sau data efectivă a sosirii în zona de bilanț material în care materialul va fi dezambalat și poate fi identificat și în care se poate face o verificare a cantității și compoziției sale.

12. Se indică, după caz, amplasamentul din zona de bilanț material în care materialul va fi dezambalat și poate fi identificat și în care se poate face o verificare a cantității și compoziției sale.

13. Data (datele) la care urmează să fie dezambalat materialul.

14. Se indică, după caz:

— referința contractuală a agenției de furnizare sau, în cazul în care această informație nu este disponibilă, data la care s-a încheiat contractul sau la care a fost considerat încheiat de către Agenția de aprovizionare, precum și orice altă referință utilă;

— pentru contractele în sistem lohn (articolul 75 din tratat) și pentru contractele privind furnizarea unor cantități mici de material [articolul 74 din tratat și Regulamentul nr. 17/66/Euratom al Comisiei, astfel cum a fost modificat de Regulamentul nr. 3137/74 (Euratom)], data de notificare către Agenția de aprovizionare, precum și orice altă referință utilă.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare trebuie să anunțe autoritățile statului membru implicat cu privire la orice comunicări făcute către Comisie în conformitate cu articolul 78 și cu articolul 79 primul alineat din tratat.

Acest formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie să fie transmis la Comisia Europeană, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA VIII

RAPORT PRIVIND EXPEDIȚIILE/EXPORTURILE DE MINEREU ([1])

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

Întreprinderea ([2]):

Mina ([3]):

Codul ([4]):

Anul:

Data	Destinatar	Cantitate conținută în g:		Observații
		de uraniu	de toriu	

Data și locul de expediere a raportului:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

([1]) Raportul privind expedițiile se întocmește cel târziu la sfârșitul lunii ianuarie a fiecărui an, pentru anul precedent, cu o înregistrare separată pentru fiecare destinatar. Raportul privind exporturile se întocmește pentru fiecare transport destinat exportului la data expedierii.

([2]) Denumirea și adresa întreprinderii care întocmește raportul.

([3]) Denumirea minei care face obiectul raportului.

([4]) Codul minei, notificat întreprinderii de către Comisie.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare trebuie să notifice autoritățile statului membru în cauză cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA IX

CERERE DE DEROGARE PENTRU O INSTALAȚIE DE LA DISPOZIȚIILE CARE REGLEMENTEAZĂ FORMA ȘI FRECVENȚA NOTIFICĂRILOR

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

1. Data:
2. Instalația:
3. Codul zonei de bilanț material:
4. Categoria de material nuclear:
5. Grad de îmbogățire sau compoziție izotopică:
6. Cantități:
7. Compoziție chimică:
8. Formă fizică:
9. Număr de articole:
10. Tip de derogare [articolul 19 alineatul (2)]:
    (a) cantități mici păstrate ca atare pentru o perioadă lungă de timp
    (b) activități nenucleare
    (c) elemente sensibile
    (d) Pu cu conținut de Pu-238 mai mare de 80 %
11. Utilizare prevăzută:
12. Obligație specifică privind garanțiile nucleare:
13. Data transferului … De la

Data și locul de expediere a solicitării:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Derogare acordată în condițiile specificate mai sus… **Data:**

Numele și funcția semnatarului care acordă derogarea:

Semnătura: … *(pentru Comisie)*

Note explicative:

Acest formular trebuie utilizat fie atunci când solicitarea inițială de derogare a unei instalații de la normele care reglementează forma și frecvența notificărilor, fie atunci când materialul nuclear care poate face obiectul unei derogări este importat dintr-o țară terță.

Punctul 13 trebuie utilizat doar în cazul importurilor și trebuie să indice numele și adresa expeditorului.

Pentru fiecare tip de derogare, trebuie să se prezinte o cerere separată [articolul 19 alineatul (2)].

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei aflați sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare trebuie să notifice autoritățile statului membru în cauză cu privire la orice comunicări adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA X

RAPORT ANUAL SAU RAPORT DE EXPORT PRIVIND MATERIALE NUCLEARE CARE FAC OBIECTUL DEROGĂRII ([1])

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

Cod ZBM:

Data declarației: Nr. declarației: Denumirea instalației:

Perioada de raportare: de la: către:

Tip raport ([2])	Intrare ([3])	Ref. ([4])		Informații privind variațiile de stoc ([5])	Cod ZBM sau denumirea și adresa instalației corespunzătoare	Element	Grad de îmbogățire sau compoziție izotopică	Masa elementului	Utilizare		Tip de derogare în conformitate cu articolul 19 alineatul (2)
		Declarație	Intrare						Nucleară sau nenucleară ([6])	Descriere ([7])	

Data și locul de expediere a raportului:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

([1]) Acest formular trebuie utilizat fie ca raport anual pentru declararea tuturor variațiilor intervenite în stocurile de material nuclear deținute de ZBM căreia i s-a acordat o derogare, precum și stocurile la începutul și la sfârșitul perioadei de raportare [articolul 19 alineatul (3)], fie ca raport de export în cazul exporturilor către o țară terță [articolul 19 alineatul (4)].

([2]) În coloana „Tip raport” trebuie să se indice „A” atunci când formularul este utilizat pentru un raport anual sau „EXP” atunci când formularul este utilizat pentru raportarea exporturilor de material nuclear provenite din ZBM căreia i s-a acordat o derogare.

([3]) Câmpul „Intrare” din fiecare declarație se numerotează secvențial, începând cu „1”.

▼B

([4]) Coloana „Ref.” se utilizează pentru a face trimitere la altă intrare. Conținutul coloanei „Ref.” constă din numerele declarațiilor și intrărilor corespunzătoare. Trimiterea indică faptul că intrarea curentă completează sau actualizează informațiile declarate anterior.

([5]) Coloana „Informații privind variațiile de stoc” se utilizează pentru a indica tipul de variație de stoc intervenită în cursul perioadei de raportare și/sau stocul de la începutul și de la sfârșitul perioadei de raportare. Este necesar să se utilizeze codurile de variație de stoc („codul IC”) din anexa III. Codul BB se utilizează pentru actualizarea stocului la începutul perioadei.

Fiecare tip de derogare, fiecare instalație corespunzătoare și fiecare tip de variație de stoc trebuie să facă obiectul unei intrări separate.

([6]) În coloana „Nucleară sau nenucleară”, trebuie să se indice „N” în cazul în care materialul nuclear este utilizat în cadrul unor activități nucleare sau „NN” în cazul în care este utilizat în activități nenucleare.

([7]) În coloana „Descriere”, trebuie să se indice utilizarea actuală sau prevăzută a materialului nuclear.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autoritățile statului membru în cauză cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA XI

PROGRAM GENERAL DE ACTIVITATE

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

Pe cât posibil, comunicările ar trebui să se refere la următorii doi ani.

Comunicările ar trebui să indice în special următoarele:

— tipul de operațiuni, de exemplu campanii prevăzute, cu indicarea tipului și cantității de elemente de combustibil care urmează să fie fabricate sau reprocesate, programe de îmbogățire, programe de exploatare a reactoarelor, cu opririle prevăzute;

— calendarul prevăzut pentru recepția materialelor, cu indicarea cantității de material pentru fiecare lot, forma (UF_6, UO_2, combustibil proaspăt sau iradiat etc.), tipul prevăzut de recipient sau ambalaj;

— calendarul prevăzut pentru campaniile de tratare a deșeurilor)altele decât reambalarea sau tratarea ulterioară fără separarea elementelor), cu indicarea cantității de material pentru fiecare lot, forma (sticlă, lichide cu grad ridicat de activitate etc.), durata prevăzută sau amplasamentul;

— datele la care se anticipează determinarea cantității de material, precum și datele de expediere;

— datele și durata realizării inventarului fizic.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autoritățile statului membru în cauză cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezenta comunicare, completată și semnată în mod corespunzător, trebuie adresată Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA XII

NOTIFICARE PREALABILĂ PRIVIND ACTIVITĂȚILE DE TRATARE ULTERIOARĂ A DEȘEURILOR ([1])

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

Denumirea instalației: Data declarației:

Nr. declarației:

Intrare ([2])	Ref. ([3])	Tip deșeu înainte de condiționare ([4])	Formă de condiționare ([5])	Număr articole ([6])	Cantitate ([7])			Amplasament ([8])	Amplasament tratare ([9])	Date tratare ([10])	Obiectul tratării ([11])
					Pu	HEU	U-233				

Data și locul de expediere a raportului:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

([1]) Acest formular trebuie utilizat pentru notificarea prealabilă atunci când tratarea ulterioară a deșeurilor este prevăzută în conformitate cu articolul 31. Trebuie să se notifice, de asemenea, orice modificare ulterioară a datelor de tratare sau a amplasamentului de tratare. Pentru fiecare campanie de tratare ulterioară, cu excepția reambalării deșeurilor sau condiționării lor ulterioare care nu implică separarea elementelor, efectuată în vederea depozitării sau eliminării, trebuie să se prevadă o intrare separată.

([2]) Câmpul „Intrare” din fiecare declarație se numerotează secvențial, începând cu „1”.

([3]) Coloana „Ref.” se utilizează pentru a face trimitere la altă intrare. Conținutul coloanei „Ref.” constă din numerele declarațiilor și intrărilor corespunzătoare (de exemplu, 10-20 înseamnă intrarea 20 din declarația 10). Trimiterea indică faptul că intrarea curentă completează sau actualizează informațiile declarate anterior. După caz, se pot menționa mai multe trimiteri.

([4]) În coloana „Tip deșeu înainte de condiționare”, trebuie să se indice tipul deșeurilor înainte de orice condiționare, de exemplu coji, nămoluri de clarificare, lichid cu grad mare de activitate sau lichid cu grad intermediar de activitate.

([5]) În coloana „Formă de condiționare”, trebuie să se indice forma de condiționare curentă a deșeurilor, de exemplu sticlă, ceramică, ciment sau bitum.

([6]) În coloana „Număr articole”, trebuie să se indice numărul de articole, de exemplu containere de sticlă sau blocuri de ciment, care sunt implicate într-o campanie unică de tratare.

([7]) În coloana „Cantitate”, se include, atunci când este disponibilă, cantitatea totală, exprimată în grame, de plutoniu, uraniu cu grad mare de îmbogățire sau uraniu-233 conținut în articolele introduse în coloana „Număr articole”. Înregistrarea din coloana „Cantitate” se poate baza pe datele referitoare la cantitate utilizate în rapoartele privind variațiile de stocuri și nu necesită efectuarea unei măsurări pentru fiecare articol.

▼B

([8]) În coloana „Amplasament”, trebuie să se includă denumirea și adresa instalației și să se indice locul de amplasare a deșeurilor la data întocmirii declarației. Adresa trebuie să fie suficient de detaliată pentru a indica poziția geografică a amplasamentului față de alte amplasamente specificate în această declarație sau în altele, precum și să indice modul în care se poate ajunge la amplasament, în cazul în care accesul se dovedește necesar. În cazul în care un amplasament se află în același loc cu instalația nucleară, codul instalației trebuie să fie inclus în coloana care indică amplasamentul.

([9]) Coloana „Amplasament tratare” trebuie să indice locul unde urmează să aibă loc tratarea prevăzută.

([10]) Coloana „Date de tratare” trebuie să indice datele la care se prevede începerea și finalizarea următoarei campanii de tratare ulterioară.

([11]) În coloana „Obiectul tratării”, trebuie să se indice rezultatul prevăzut al tratării, de exemplu recuperarea plutoniului sau separarea produselor fisionabile specificate.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autoritățile statului membru în cauză cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA XIII

RAPORT ANUAL PRIVIND EXPEDIȚIILE/EXPORTURILE DE DEȘEURI CONDIȚIONATE ([1])

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

Denumirea instalației expeditoare:

Codul ZBM al instalației expeditoare: Perioada de raportare de la: la:

Data	Codul ZBM al instalației destinatare sau denumirea și adresa instalației destinatare ([2])	Forma condiționată ([3])	Cantitate ([4])	Observații
			g de P g de U-235 g de U g de T	
			g de P g de U-235 g de U g de T	
			g de P g de U-235 g de U g de T	
			g de P g de U-235 g de U g de T	

Data și locul de expediere a raportului:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

([1]) Acest raport include toate expedițiile sau exporturile de deșeuri condiționate către instalațiile din interiorul sau din exteriorul teritoriilor statelor membre, expediții sau exporturi care au survenit în timpul perioadei de raportare.

▼B

([2]) Codul ZBM trebuie precizat pentru expedițiile către instalații de pe teritoriul statelor membre; denumirea completă și adresa se precizează pentru exporturile către instalații aflate în afara teritoriilor statelor membre sau atunci când nu se cunoaște codul ZBM.

([3]) Coloana „Forma de condiționare” trebuie să indice forma de condiționare a deșeurilor, de exemplu sticlă, ceramică, ciment sau bitum.

([4]) Coloana „Cantitate” poate avea la bază datele privind cantitatea înregistrate la instalația respectivă și nu necesită măsurări ale articolelor exportate/expediate.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autoritățile statului membru în cauză cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA XIV

RAPORT ANUAL PRIVIND IMPORTURILE/RECEPȚIILE DE DEȘEURI CONDIȚIONATE ([1])

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

Denumirea instalației destinatare:

Codul ZBM al instalației destinatare: Perioada de raportare de la: la:

Data	Denumirea, adresa și codul ZBM, atunci când se cunoaște, ale instalației expeditoare	Forma de condiționare ([2])	Cantitate ([3])	Observații
			g de P g de U-235 g de U g de T	
			g de P g de U-235 g de U g de T	
			g de P g de U-235 g de U g de T	
			g de P g de U-235 g de U g de T	

Data și locul de expediere a raportului:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

([1]) Acest raport este necesar pentru deșeurile condiționate care au fost recepționate de la instalații fără cod ZBM sau de la instalații aflate în afara teritoriului statelor membre.

▼B

([2]) Coloana „Forma de condiționare” trebuie să indice forma deșeurilor, de exemplu sticlă, ceramică, ciment sau bitum.

([3]) Coloana „Cantitate” poate avea la bază datele privind cantitatea înregistrate la instalația respectivă și nu necesită măsurări ale articolelor importate sau recepționate.

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autoritățile statului membru în cauză cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.

▼B

ANEXA XV

RAPORT ANUAL PRIVIND TRANSFERURILE DE DEȘEURI CONDIȚIONATE ([1])

COMISIA EUROPEANĂ – GARANȚII NUCLEARE EURATOM

Denumirea instalației: Data declarației:

Nr. declarației: Perioada de raportare:

Intrare ([2])	Ref. ([3])	Tip deșeu înainte de condiționare ([4])	Formă de condiționare ([5])	Număr articole ([6])	Cantitate ([7])			Amplasament anterior ([8])	Amplasament nou ([9])
					Pu	HEU	U-233		

NB: Toate transferurile de deșeuri condiționate trebuie grupate în funcție de tipul de deșeuri (înainte de condiționare și după condiționare) și de amplasamentul anterior.

Data și locul de expediere a raportului:

Numele și funcția semnatarului:

Semnătura:

Note explicative:

([1]) Raport anual destinat declarării oricăror schimbări în amplasarea deșeurilor menționate la articolul 32 alineatul (3), care survin în timpul anului. Pentru fiecare schimbare de amplasament din timpul anului, se înregistrează o intrare separată.

([2]) Câmpul „Intrare” din fiecare declarație se numerotează secvențial, începând cu „1”.

([3]) Coloana „Ref.” se utilizează pentru a face trimitere, în intrarea curentă, la altă intrare. Conținutul coloanei „Ref.” constă din numerele declarațiilor și intrărilor corespunzătoare (de exemplu, 10-20 înseamnă intrarea 20 din declarația 10). Trimiterea indică faptul că intrarea curentă completează sau actualizează informațiile declarate anterior. După caz, se pot insera mai multe trimiteri.

([4]) În coloana „Tip deșeu înainte de condiționare”, trebuie să se indice tipul deșeurilor înainte de orice condiționare, de exemplu coji, nămoluri de clarificare, lichid cu grad mare de activitate sau lichid cu grad intermediat de activitate.

([5]) În coloana „Formă de condiționare”, trebuie să se indice forma de condiționare curentă a deșeurilor, de exemplu sticlă, ceramică, ciment sau bitum.

([6]) În coloana „Număr articole”, trebuie să se indice numărul de articole, de exemplu containere de sticlă sau blocuri de ciment, care sunt implicate într-o campanie de tratare sau numărul de articole transferate în cursul unui an din același amplasament inițial („anterior”) către același amplasament nou.

([7]) În coloana „Cantitate”, trebuie să se includă, atunci când este disponibilă, cantitatea totală, exprimată în grame, de plutoniu, uraniu cu grad mare de îmbogățire sau uraniu-233 conținut în articolele introduse în coloana „Număr articole”. Coloana „Cantitate” se poate baza pe datele referitoare la cantitate utilizate în rapoartele privind variațiile de stocuri, de exemplu cantitatea medie de material nuclear pe articole, și nu necesită efectuarea unei măsurări pentru fiecare articol.

▼B

([8]) În coloana „Amplasament anterior”, trebuie să se indice locul de amplasare a deșeurilor înainte de schimbarea amplasamentului (vezi și nota explicativă referitoare la nr. 8 din anexa XII).

([9]) În coloana „Amplasament nou”, trebuie să se indice locul de amplasare a deșeurilor după schimbare (vezi și nota explicativă referitoare la nr. 8 din anexa XII).

NB: În conformitate cu articolul 79 din tratat, cei care se află sub incidența cerințelor legate de garanțiile nucleare notifică autoritățile statului membru în cauză cu privire la comunicările adresate Comisiei în temeiul articolului 78 și al articolului 79 alineatul (1) din tratat.

Prezentul formular, completat și semnat în mod corespunzător, trebuie adresat Comisiei Europene, Garanții Nucleare Euratom, L-2920 Luxemburg.